

Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt JESSEN (Elster)

Nr. 713

Freitag, den 16. Februar 2024

34. Jahrgang

Verehrte Leserinnen und Leser in unserer Stadt.

Veränderungen bringen uns schnell mal durcheinander, meistens jedoch besser voran und ab sofort unser Mitteilungsblatt zum **Wochenende** zu Ihnen ins Haus. Nach dem „Wochenspiegel“, der sich komplett verabschiedet hat, beinhaltet nun der „Super Sonntag“ alle drei Wochen unsere „Zeitung“ neben allerlei Produktinformationen. Bitte aus dem Stapel herausnehmen, lesen und aufbewahren.

Ohne Veränderungen kann es keine **Entwicklung** geben. Auf dem Weg in die digitale Informationswelt der Smartphones und -watches verliert gedrucktes Papier seinen Wert als Informationsträger, schon wegen seines großen Wertes als Material und Rohstoff. Auch der Transportaufwand für tausende Haushalte ist enorm und kostenintensiv. Darum muss manchmal etwas weichen, um für das Wesentliche den Platz zu wahren.

Kommen und Gehen sind auch Teil der Entwicklung. Bei uns zeigt sich dies auch bei der Rats-Diskussion zum Einzelhandel. Was passiert mit dem alten Markt, wenn es einen neuen REWE gibt? Auch wenn das noch nicht klar ist, sollten wir uns dem Neuen nicht verschließen, um als Stadt attraktiv und zukunftsfähig zu bleiben. Es wird etwas Neues an alter Stelle wachsen.

Allerdings sollten wir das Gewohnte auch bewahren, solange es gut ist. Damit meine ich den „kleinen“ Einzelhandel in den Ortsteilen oder der Altstadt. Gehen Sie dort bewusst und einmal mehr für den täglichen Bedarf einkaufen. Damit stützen Sie das Sortiment, den nötigen Umsatz und haben noch manch nette Begegnung, nicht nur im alten Konsum in Klöden.

Über das Leben in den Ortsteilen beriet die Verwaltung am 30. Januar mit den Vorsitzenden der Ortsteilbeiräte unserer Stadt. Neben laufenden Kontakten und Abarbeitung von Protokollen finden wir uns alljährlich zusammen und bedanken uns für die ehrenamtliche Arbeit. Rund um den Ortsteil wird über Aufgaben und Sorgen berichtet, Heimatvereine werden bei den Festen unterstützt und bei Sport- und Spielplätzen mit angepackt. Außerdem

sind unsere 29 Dorfgemeinschaftshäuser in guten Händen. Sicher übersteigen die Bewirtschaftungskosten bei weitem die Einnahmen aus der privaten Vermietung. Trotzdem wollen wir sie gemeinsam als Treffpunkt erhalten.

Zu den oft angesprochenen Sorgen gehört die Raselei unvernünftiger Verkehrsteilnehmer. Die Brennpunkte sind uns und der Polizei bestens bekannt und werden Kontrollschwerpunkte bleiben.

Trotzdem bitte ich alle Autofahrer um Einhaltung der vorgeschriebenen Geschwindigkeit, nicht nur in den Dörfern und Städten. Wir werden auch über einige „Blinkies“ beraten, die mit rotem Gesicht zu „Runter vom Gas!“ animieren, bis man ein grünes Lächeln erntet.

Informationen gab es für alle in einer Arbeitsmappe, von A wie „Abrechnung“ bis Z wie „Zuschüsse“ zu Heimatfesten. Auch den Hinweis, in den nächsten Monaten engagierte Mitbürger für die Mitarbeit in den 33 Ortsteilbeiräten zu finden, die nach der Kommunalwahl für die nächsten fünf Jahre berufen werden. An der Mitarbeit interessierte Einwohner können sich gern dazu an die jetzigen Ortsteilbeiräte wenden. Die Vorschläge für die Berufungen werden in den Ortsteilen selbst vorbereitet.

In diesem Blatt finden Sie auch die Wahlbekanntmachung für den Stadtrat mit der Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen. Ich rufe alle Parteien und Wählergruppen auf, aktiv um engagierte Menschen zu werben, die sich für eine Wahl zur Verfügung stellen. Die Entwicklung unserer Gemeinde braucht kluge Köpfe mit Gemeinschaftssinn und Herzblut.

Viele Planungen und Ideen sind der Zeit weit voraus. Für das laufende Jahr haben wir uns viel vorgenommen. Mit unserem Haushaltsplan 2024 und dem Budget von fast 30 Millionen Euro haben wir gute Voraussetzungen, viel zu erreichen. Der Stadtrat wird diese Satzung am Dienstag, dem 20.02.2024 endgültig beraten und sicher verabschieden.

Ihr Bürgermeister

Michael Jahn

AMTLICHE MITTEILUNGEN**Amtsblatt**

Lesen Sie in dieser Ausgabe

Amtliche Mitteilungen

Tagesordnung Bauausschuss	Seite 2
Stadtinfo	Seite 2
Mitteilung Reklamationen	Seite 2
Tagesordnung Stadtrat	Seite 3
Kommunalwahl	Seite 3
Beschluss Hauptausschuss	Seite 3
Beschlüsse Finanzausschuss	Seite 3
Beschlüsse Bauausschuss	Seite 4
Wahlbekanntmachung	Seite 4/5
Schulanmeldung 2025	Seite 6/7
Lärmaktionsplan	Seite 7
Info Bauarbeiten Seyda	Seite 7
„Wohnbebauung Grüner Weg“	Seite 8/9
Info Schiedsamtswahl	Seite 9

Stellenausschreibung

Geschäftsführer UHV	
„Schwarze Elster“ Jessen	Seite 9
Auszubildende Stadtverwaltung Jessen	Seite 10

Nicht amtliche Mitteilungen

Bundeswehr / Schießwarnung	Seite 11
Glückwünsche, Jubiläen, Geburten	Seite 12
Kirchliche Mitteilungen	Seite 13/14
Vereine, Verbände, Schulen, KiTa	
„Wir“ e. V.	Seite 15
AWO Ortsgruppe Jessen	Seite 15
DAV Ortsgruppe Holzdorf	Seite 15
Kita „Villa Teige“	Seite 16
Schützengilde Jessen	Seite 17
Modellflugclub Jessen	Seite 17
Ortsteilbeirat Seyda	Seite 17
Dies und das	
Geflügelimpfungen	Seite 19
Neues aus der Kinderbibliothek	Seite 19
Apotheken-Notdienst	Seite 21
Feuerwehreinätze Januar	Seite 21
Sport	
Interview	Seite 25
Judo	Seite 26
Sportvorschau	Seite 28/29
Reiten	Seite 29
Jagdgenossenschaften	
JG Gentha	Seite 26
JG Kleindröben Mauken	Seite 28
JG Leipa	Seite 31
Veranstaltungen	
Kinderfasching und Fastnacht in Neuerstadt	Seite 32
Veranstaltungskalender	Seite 32
Veranstaltungen unserer Nachbarn	
Kinderkleider- und Spielzeuggbörse in Elster (Elbe)	Seite 33
Impressum	Seite 35

**Öffentliche Sitzung
Februar 2024****Bau- und Vergabeausschuss**

**Di., 20.02.2024 17:30 Uhr Beratungsraum
Bürgermeister,
Schloss Jessen (Elster)**

Tagesordnung**Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Bau- und Vergabeausschusses, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 22.01.2024 – öffentlicher Teil
4. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

5. Genehmigung der Niederschrift vom 22.01.2024 – nicht öffentlicher Teil
6. Allgemeine Informationen
7. Vergaben

Öffentlicher Teil

8. Schließung der Sitzung

Änderungen vorbehalten.

Michael Jahn
Bürgermeister und Ausschussvorsitzender

Stadtinformation Jessen (Elster)

**Markt 23 · Rathaus
Telefon: 0 35 37/216-555**

Öffnungszeiten: Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr

**Mitteilung der Redaktion
zu Reklamationen**

Liebe Leser,

sollten Sie Unregelmäßigkeiten bei der Zustellung Ihres Mitteilungsblattes feststellen – keine oder verspätete Zustellung oder gar Zustellung des Mitteilungsblattes der Stadt Annaburg – dann melden Sie sich bitte ab sofort bei unserer zuständigen Mediaberaterin der Mitteldeutschen Zeitung:

Diana Stassny

Markt 17 – 19
06917 Jessen (Elster)
Telefon: 0 35 37/20 47 31
E-Mail: diana.stassny@mz.de

Vielen Dank!

EINLADUNG ZUR STADTRATSSITZUNG

Am Dienstag, dem 20. Februar 2024, findet um 18:00 Uhr im Ratssaal des Jessener Schlosses die nächste öffentliche

Stadtratssitzung

statt.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Stadtratssitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 05.12.2023 – öffentlicher Teil
4. Einwohnerfragestunde
5. Aufstellung zur 5. Änderung des Flächennutzungsplanes Linda – Vorlage: 2024/002
6. Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 58 Sondergebiet (SO) „Windenergie Linda II“ im OT Linda der Stadt Jessen (Elster) gemäß § 2 Abs. 1 BauGB – Vorlage: 2024/005
7. Abwägung zur 6. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Jessen (Elster) – Vorlage: 2024/007
8. Feststellung zur 6. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Jessen (Elster) – Vorlage: 2024/008
9. Projektskizze zur Gestaltung des Schloßparkes Jessen und Vermessung – Ökostudie Erlebnispfad und Spielplatz – Vorlage: 2024/006

10. Erarbeitung Klimaschutzkonzept – Vorstellung Klimaschutzmanager
11. Festlegung der Entschädigung für Inhaber von Wahlhorenämtern zur Stadtratswahl und künftigen Kommunalwahlen – Vorlage: 2024/012
12. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2024 – Vorlage: 2024/001
13. Informationen und Bericht des Bürgermeisters über gefasste Beschlüsse
14. Anfragen und Anregungen der Stadträte
15. Schließung des öffentlichen Teils der Sitzung

Nicht öffentlicher Teil

16. Genehmigung der Niederschrift vom 05.12.2023 – nicht öffentlicher Teil
17. Personalangelegenheiten
18. Grundstücksangelegenheiten
19. Finanzangelegenheiten
20. Allgemeine Informationen
21. Anfragen und Anregungen der Stadträte

Öffentlicher Teil

22. Schließung der Sitzung

Änderungen vorbehalten.



G. Danneberg
Stadtratsvorsitzender

Vorbereitung Kommunalwahl am 9. Juni 2024

**Aufforderung an die im Wahlgebiet vertretenen Parteien und Wählergruppen,
Beisitzer für die Wahlvorstände vorzuschlagen.**

Den kompletten Wortlaut des Aufrufes finden Sie auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) unter Bekanntmachungen.

Jessen (Elster), 05.02.2024

Fischer
Wahlleiter



Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse des Hauptausschusses der Stadt Jessen (Elster)

In der Sitzung des Hauptausschusses am 01.02.2024 wurde folgender Beschluss gefasst und durch Abstimmung bestätigt:

Öffentlicher Teil der Sitzung:

H 01/2024 Der Hauptausschuss der Stadt Jessen (Elster) beschließt die Abberufung des Kameraden Stefan Puhmann aus der Funktion des stellvertretenden Ortsteilwehrlleiters der Freiwilligen Feuerwehr Lindwerder.



Michael Jahn
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse des Finanzausschusses der Stadt Jessen (Elster)

In der Sitzung des Finanzausschusses am 23.01.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst und durch Abstimmung bestätigt.

Öffentlicher Teil der Sitzung:

F 01/2024 Der Finanzausschuss der Stadt Jessen (Elster) entscheidet abschließend über die Annahme und Verwendung einer Spende für die Kindertagesstätte „Birkengrund“ in Schweinitz.

F 02/2024 Der Finanzausschuss der Stadt Jessen (Elster) entscheidet abschließend über die Annahme und Verwendung einer Spende für die Kindertagesstätte „Marienkäfer“ in Klöden.



Michael Jahn
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse des Bau- und Vergabeausschusses der Stadt Jessen (Elster)

In der Sitzung des Bau- und Vergabeausschusses am 22.01.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst und durch Abstimmung bestätigt.

Öffentlicher Teil der Sitzung:

B 01/2024 Der Bau- und Vergabeausschuss der Stadt Jessen (Elster) beschließt die Öffentliche Auslegung des Entwurfs zum Bebauungsplan V 43 „Wohnbebauung Grüner Weg“ im OT Seyda der Stadt Jessen (Elster).

Nicht öffentlicher Teil der Sitzung:

B 02/2024 Der Bau- und Vergabeausschuss der Stadt Jessen (Elster) beschließt die Vergabe Gerüstbau-, Dachdecker-, Dachklempner- u. Blitzschutzarbeiten für die Energetische Teilsanierung der Grundschule Schweinitz, Dacherneuerung 2. Bauabschnitt.



Michael Jahn
Bürgermeister

Wahlbekanntmachung Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

Die Landesregierung hat am 13. Juni 2023 (MBl. LSA Nr. 33/2023 vom 26. Juni 2023, S. 198) den Tag der allgemeinen Neuwahl und die Wahlzeit der Vertretungen bestimmt.

Gemäß § 6 Abs. 1 des Kommunalwahlgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KWG LSA) gebe ich Folgendes bekannt:

Die Wahl des Stadtrates der Stadt Jessen (Elster) findet statt am

**Sonntag, den 09. Juni 2024
in der Zeit von 08:00 bis 18:00 Uhr.**

Die maßgeblichen Wahlrechtsgrundlagen für die Wahl des Stadtrates sind jeweils in der zurzeit gültigen Fassung:

- das Kommunalverfassungsgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17. Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288)
- das Kommunalwahlgesetz für das Land Sachsen-Anhalt (KWG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Februar 2004 (GVBl. LSA S. 92)
- und die Kommunalwahlordnung für das Land Sachsen-Anhalt (KWO LSA) vom 27. Februar 2004 (GVBl. LSA S. 92).

Wahlberechtigt zur Stadtratswahl sind alle Einwohner, die Deutsche im Sinne des Art. 116 des Grundgesetzes sind oder die Staatsangehörigkeit eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzen, das 16. Lebensjahr vollendet haben und mindestens drei Monate vor dem Wahltermin im Gebiet der Stadt Jessen wohnen und ihr Wahlrecht nicht nach § 23 Abs. 2 Kommunalverfassungsgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (KVG LSA) verloren haben.

Wählbar sind alle Bürger der Stadt Jessen (Elster), die am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet haben.

Staatsangehörige aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union sind nach den für Deutsche geltenden Voraussetzungen wählbar, sofern sie nicht nach den deutschen oder den Rechtsvorschriften des Staates, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen, vom Wahlrecht ausgeschlossen sind oder in Folge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter verloren haben (§ 29 Abs. 2a S. 2 KWO LSA). Staatsangehörige aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union sind gemäß § 29 Abs. 2a KWO LSA nach den für Deutsche geltenden Vor-

aussetzungen wahlberechtigt und wählbar. Sie sind nicht wählbar, wenn sie nach den deutschen oder den Rechtsvorschriften des Staates, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzen, vom Wahlrecht ausgeschlossen sind oder sie infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter verloren haben.

Gemäß § 37 Abs. 1 KVG LSA sind für die Stadt Jessen (Elster) **28 Stadträte** zu wählen. Wahlgebiet für die Stadtratswahl ist die Stadt Jessen (Elster). Sie bildet einen Wahlbereich.

Gemäß §§ 15 und 21 KWG LSA und § 29 Abs. 2 KWO LSA fordere ich zur frühzeitigen Einreichung der Wahlvorschläge auf.

Wahlvorschläge für die Wahl zum Stadtrat können gemäß § 21 Abs. 1 KWG LSA

- von Parteien im Sinne des Artikels 21 des Grundgesetzes,
- von Gruppen von Wahlberechtigten (Wählergruppen) und
- von Einzelpersonen (Einzelbewerbern)

eingereicht werden.

Die nachfolgend aufgeführten Parteien, erfüllen die Voraussetzungen des § 21 Abs. 10 Nr. 1 b) und c) KWG LSA für die Stadtratswahl, d. h. sie sind vom Erfordernis der Sammlung von Unterstützungsunterschriften befreit (siehe Bekanntmachung der Landeswahlleiterin vom 08. November 2023, [MBl. LSA 40/2023 v. 13. November 2023, S. 425]):

Christlich Demokratische Union Deutschlands	(CDU)
Alternative für Deutschland	(AfD)
DIE LINKE	(DIE LINKE)
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	(SPD)
Freie Demokratische Partei	(FDP)
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	(GRÜNE)

Zusätzlich erfüllen folgende Parteien, Wählergruppen und Einzelbewerber die Voraussetzungen des § 21 Abs. 10 Nr. 1 a), 2 und 3 KWG LSA und sind somit ebenfalls von dem Erfordernis der Sammlung von Unterstützungsunterschriften befreit:

Wir für Hier	(WFH)
Bürgerbewegung Landkreis Wittenberg – BBP OG Bürgerinitiative Jessen	(BBP-BI Jessen)
Einzelbewerber Jens Freydanck	

Im Übrigen sind von der Beibringung der Unterschriften Wahlberechtigter gemäß § 21 Abs. 10 Satz 1 Nr. 3 KWG LSA Einzelbewerber befreit, die am Tag der Bestimmung des Wahltages aufgrund ihres Einzelwahlvorschlags Mitglied des zu wählenden Stadtrates, gewählter Abgeordneter des Landtages in Sachsen-Anhalt oder des Bundestages sind.

Parteien, die sich weder an der letzten Wahl zum Landtag von Sachsen-Anhalt noch an der letzten Wahl zum Deutschen Bundestag im Land Sachsen-Anhalt mit einem anrechenbaren Wahlvorschlag beteiligt haben, können als solche nur dann Wahlvorschläge einreichen, wenn sie spätestens am Montag, den 04. März 2024, bis 18:00 Uhr, der Landeswahlleiterin ihre Beteiligung an der Wahl angezeigt haben und der Landeswahlausschuss ihre Parteigenschaft festgestellt hat (§ 22 Abs. 1 KWG LSA).

Die Wahlvorschläge für die Wahl des Stadtrates der Stadt Jessen (Elster) sind bis zum

Dienstag, 02. April 2024, 18:00 Uhr

unter dem Kennwort „Stadtratswahl“ an folgende Anschrift zu richten:

Stadt Jessen (Elster)
Der Wahlleiter
Schloßstraße 11
06917 Jessen (Elster)

bzw. im Wahlbüro (Zimmer 2.03) unter vorgenannter Adresse persönlich abzugeben.

Ein Wahlvorschlag einer Partei oder Wählergruppe darf gemäß § 21 Abs. 4 Satz 1 u. 2 KWG LSA für die Stadtratswahl **bis zu 33 Bewerber** enthalten.

Die Reihenfolge der Bewerber (§ 24 Abs. 1 und 2 KWG LSA) muss aus dem Wahlvorschlag ersichtlich sein.

Der Wahlvorschlag eines Einzelbewerbers darf nur den Namen dieses Bewerbers enthalten.

Der Wahlvorschlag einer Partei muss von mindestens zwei Mitgliedern des für das Wahlgebiet zuständigen Vorstandes der Partei, darunter dem Vorsitzenden oder seinem Stellvertreter, persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein. Hat die Partei keinen Vorstand auf der Ebene des Wahlgebietes, so ist der Wahlvorschlag von mindestens zwei Mitgliedern der nach der Satzung dieser Partei nächsthöheren Parteiorganisation, darunter dem Vorsitzenden oder seinem Stellvertreter, persönlich und handschriftlich zu unterzeichnen. Der Wahlvorschlag einer Wählergruppe ist von zwei Vertretungsberechtigten der Wählergruppe, der Wahlvorschlag eines Einzelbewerbers vom Einzelbewerber persönlich und handschriftlich zu unterzeichnen (§ 30 Abs. 3 KWO LSA i. V. m. § 21 Abs. 9 Satz 1 bis 3 KWG LSA).

Nach § 21 Abs. 6 KWG LSA muss der Wahlvorschlag enthalten:

1. Familiennamen, Vornamen, Beruf/oder Stand, Geburtsdatum, Anschrift (Hauptwohnung) mit Ortsteil eines jeden Bewerbers;
2. Namen der Partei, wenn der Wahlvorschlag von einer Partei eingereicht wird und die Kurzbezeichnung der Partei sofern sie eine verwendet; der im Wahlvorschlag angegebene Name der Partei muss mit dem Namen übereinstimmen, den die Partei im Lande führt;
3. Kennwort der Wählergruppe, wenn der Wahlvorschlag von einer Wählergruppe des Wahlgebietes eingereicht wird; das Kennwort muss in allen Wahlbereichen des Wahlgebietes übereinstimmen und darf nicht den Namen von Parteien im Sinne des Artikels 21 des Grundgesetzes oder deren Kurzbezeichnung enthalten;

4. Wahlgebiet, für den der Wahlvorschlag eingereicht wird.

Die Bewerber auf dem Wahlvorschlag einer Partei müssen Mitglied dieser Partei oder parteilos sein (§ 21 Abs. 7 KWG LSA). Alle Bewerber müssen ihre Zustimmung zur Aufstellung schriftlich erklären sowie, dass sie für keinen weiteren Wahlvorschlag ihre Zustimmung als Bewerber gegeben haben (§ 30 Abs. 5 KWO LSA).

Wahlvorschläge von Parteien, Wählergruppen und Einzelbewerbern, die nicht unter die Bestimmungen des § 21 Abs. 10 KWG LSA fallen, müssen von **100 Wahlberechtigten** des Wahlbereiches persönlich und handschriftlich unterzeichnet sein (Unterstützungsunterschriften – § 21 Abs. 9 Satz 4 KWG LSA).

Die Unterschriften sind auf **amtlichen** Formblättern zu erbringen.

Die Wahlberechtigung muss im Zeitpunkt der Unterzeichnung gegeben sein und ist bei der Einreichung des Wahlvorschlags nachzuweisen. Berücksichtigt werden nur solche Unterstützungserklärungen, die zwischen dem Zeitpunkt dieser Bekanntmachung und dem 2. April 2024, 18.00 Uhr abgegeben werden. Dabei dürfen Unterstützungsunterschriften für Wahlvorschläge von Parteien und Wählergruppen erst **nach Aufstellung** der Bewerber gesammelt werden. Vorher geleistete Unterschriften sind ungültig.

Jeder Wahlberechtigte darf nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Hat er mehrere Wahlvorschläge unterzeichnet, so sind seine Unterschriften auf Wahlvorschlägen, die bei der Gemeinde nach der ersten Bescheinigung des Wahlrechts eingehen, ungültig. Darüber hinaus macht sich derjenige, der mehrere Wahlvorschläge für dieselbe Wahl unterzeichnet, nach § 108 i. V. m. § 107a Strafgesetzbuch (StGB) strafbar.

Die Originalunterschriften der Wahlberechtigten müssen auf amtlichen Formblättern erbracht werden. Darauf sind neben der Unterschrift auch der Familienname, Vornamen, Tag der Geburt und Anschrift der Hauptwohnung des Unterzeichners anzugeben.

Im § 26 KWG LSA sind die Möglichkeiten zur Änderung und Zurückziehungen von Wahlvorschlägen geregelt. Die Benennung weiterer Bewerber auf einem eingereichten Wahlvorschlag, die Änderung der festgelegten Reihenfolge der Bewerber oder die Streichung einzelner Bewerber, die nicht gemäß § 25 Abs. 1 KWG LSA ihren Rücktritt erklärt haben, kann nur bis zum Ablauf der Einreichungsfrist erfolgen. Im Übrigen kann ein eingereichter Wahlvorschlag bis zur Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge bis auf die Tatbestände des § 26 Abs. 1 Satz 2 KWG LSA geändert werden.

Zu weiterem Inhalt und Form der Wahlvorschläge verweise ich auf die §§ 21 ff. KWG LSA und auf die §§ 29 ff. KWO LSA

Die Ausgabe der kostenfreien amtlichen Formulare zur Einreichung von Wahlvorschlägen erfolgt im Auftrag des Wahlleiters durch das Wahlbüro der Stadt Jessen (Elster), Schloßstraße 11, 06917 Jessen (Elster) (Zimmer 2.04, Telefonnummer: 03537 276-657).

Die Veröffentlichung zur Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen erfolgt am 05.02.2024 auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) unter Bekanntmachungen.

Jessen (Elster), 05.02.2024

Fischer
Wahlleiter



Anmeldung der Schulanfänger in der Stadt Jessen für das Schuljahr 2025/2026

Die Stadt Jessen (Elster) bittet alle Eltern, deren Kinder bis zum 30.06.2025 das 6. Lebensjahr vollenden, zur Anmeldung der künftigen Schüler in die durch den Schulbezirk festgelegte Grundschule.

Kinder, die in der Zeit bis zum 30.06.2025 das 5. Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Erziehungsberechtigten auch angemeldet werden, wenn sie die für den Schulbesuch erforderlichen körperlichen und geistigen Voraussetzungen besitzen und in ihrem sozialen Verhalten ausreichend entwickelt sind.

Bei der Anmeldung ist die Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch vorzulegen. Das Kind ist persönlich vorzustellen.

Die künftigen Schüler werden nach Anmeldung an der Schule, durch die Schule zur ärztlichen Untersuchung durch das Gesundheitsamt angemeldet.

Anmeldetermine

Grundschule „Max Lingner“

Alte Gorsdorfer Straße 10
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/21 23 20

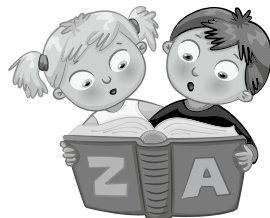
Die Schulanmeldung für das Schuljahr 2025/2026 wird am **20. und 21.02.2024 nur nach TERMINVERGABE** stattfinden.

In den Kitas: **Kinderhaus Kunterbunt und Villa Teige** werden **Listen ausgelegt** mit der Bitte, sich dort einzutragen.

Die Kindereinrichtungen **Koboldmühle, Knuds Kinderland, Battiner Burgspatzen, Birkengrund, Marienkäfer Klöden** und Kinder, welche bisher keine Kita besuchen, vereinbaren bitte **ab dem 12.02.2024 telefonisch unter 0 35 37/21 23 20** einen Termin zur Schulanmeldung.

Schulbezirk der Grundschule „Max Lingner“

Ortsteil Battin
Ortsteil Düßnitz
Ortsteil Gerbisbach
Ortsteil Grabo
Ortsteil Jessen (Elster)
Ortsteil Kleindröben
Ortsteil Mauken
Ortsteil Rade
Ortsteil Schöneicho



Grundschule Schweinitz

OT Schweinitz
Obere Weinberge 3
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/21 23 49

Montag, 19.02.2024 14:00 Uhr – 17:00 Uhr

Schulbezirk der Grundschule Schweinitz

Ortsteil Busckuhnsdorf
Ortsteil Dixförda

Ortsteil Glücksburg
Ortsteil Großkorga
Ortsteil Holzdorf
Ortsteil Kleinkorga
Ortsteil Klossa
Ortsteil Kremitz
Ortsteil Linda
Ortsteil Lindwerder
Ortsteil Mönchenhöfe
Ortsteil Mügeln
Ortsteil Neuerstadt
Ortsteil Reicho
Ortsteil Schweinitz
Ortsteil Steinsdorf
Ortsteil Zwuschen



Grundschule Seyda

OT Seyda
Triftstraße 39
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 03 53 87/4 32 50

Dienstag, 20.02.2024 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Schulbezirk der Grundschule Seyda

Ortsteil Arnsdorf
Ortsteil Genthä
Ortsteil Leipa
Ortsteil Lüttchenseyda
Ortsteil Mark Friedersdorf
Ortsteil Mark Zwuschen
Ortsteil Mellnitz
Ortsteil Morxdorf
Ortsteil Naundorf
Ortsteil Rehain
Ortsteil Ruhlsdorf
Ortsteil Schadewalde
Ortsteil Seyda
Ortsteil Gadegast (Stadt Zahna-Elster)
Ortsteil Meltendorf (Stadt Zahna-Elster)

Grundschule Elster (Elbe)

OT Elster (Elbe)
Molkereistraße 32
06895 Zahna-Elster
Tel. 03 53 83/2 02 03

Bitte ab sofort telefonisch in der Grundschule „Elbkinderland“ Elster einen **individuellen Termin** für den **Zeitraum vom 19.02.2024 bis 01.03.2024** vereinbaren.

Schulbezirk der Grundschule Elster (Elbe)

Ortsteil Gorsdorf
Ortsteil Hemsendorf
Ortsteil Klöden
Ortsteil Rettig
Ortsteil Schützberg
sowie Ortsteile der Stadt Zahna-Elster

Falls der Termin der Anmeldung nicht wahrgenommen werden kann, bitten wir darum, mit der betreffenden Schule einen neuen Termin zu vereinbaren.

Hinweis: Werte Eltern, wir weisen nochmals ausdrücklich darauf hin, dass Ihre schulpflichtig werdenden Kinder in der Grundschule angemeldet werden müssen, in deren Schulbezirk sich Ihr Ortsteil befindet.

Ein Antrag auf Ausnahmegenehmigung zur Beschulung in einer anderen Grundschule **kann** nur von **dieser** Schule an Sie ausgegeben werden. Die Entscheidung,

ob Ihr Kind eine andere Schule besuchen kann, erfolgt durch das Landesschulamt Halle (Saale).



Michael Jahn
Bürgermeister

Bekanntmachung der 2. Phase der Öffentlichkeitsbeteiligung zur Aufstellung eines Lärmaktionsplanes (4. Stufe) der Stadt Jessen (Elster)

Gemäß der Richtlinie 2002/49/EG (Umgebungslärmrichtlinie), den §§ 47 a-f BImSchG und den Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Immissionsschutzes in Sachsen-Anhalt ist die Stadt Jessen (Elster) zur Aufstellung eines Lärmaktionsplanes verpflichtet. Im Rahmen einer 1. Phase der Öffentlichkeitsbeteiligung erfolgte vom 22.06.2023 bis 20.07.2023 eine öffentliche Auslegung des Ergebnisberichts der Umgebungslärmkartierung (4. Stufe) der innerhalb des Hoheitsbereichs der Stadt Jessen (Elster) befindlichen Hauptverkehrsstraßen. Bis einschließlich 03.08.2023 wurde der Öffentlichkeit die Möglichkeit eröffnet, schriftlich Stellung zu den Lärmkartierungsergebnissen zu nehmen sowie Hinweise und Anregungen zur Lärmaktionsplanung zu geben. Innerhalb der vorgenannten Fristen sind keine Mitteilungen zum aufzustellenden Lärmaktionsplan eingegangen. Auf Grundlage der Ergebnisse der strategischen Lärmkarten wurde der Entwurf eines Lärmaktionsplanes (4. Stufe) ausgearbeitet.

Der Entwurf des Lärmaktionsplanes (4. Stufe) wird vom 19.02.2024 bis einschließlich 18.03.2024 öffentlich ausgelegt.

Ort der öffentlichen Auslegung:

Schloßstraße 11
06917 Jessen (Elster)
Bauamt – Zimmer 0.30

Montag	09:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr
Mittwoch	09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr

und außerhalb dieser Zeiten nach telefonischer Anmeldung. Telefon: 0 35 37/276-709

Der Ergebnisbericht ist außerdem auf der Internetseite der Stadt Jessen (Elster) unter

<https://bekanntmachungen.jessen.de/oeffentliche-bekanntmachungen>

sowie auf der Internetseite des Landesamtes für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

<https://lau.sachsen-anhalt.de/luft-klima-laerm/immissionschutz-luftqualitaet-physikalische-einwirkungen/physikalische-einwirkungen/laerm/laermminderungsplanung/aktuelles-zur-4stufe-der-laermaktionsplanung/oeffentlichkeitsbeteiligungsverfahren>

einzusehen.

Sie haben bis zum 02.04.2024 die Möglichkeit schriftlich – entweder postalisch an Stadt Jessen (Elster), Schloßstraße 11 oder per E-Mail an info@jessen.de – sich zum Lärmaktionsplanentwurf zu äußern. Sofern sich aus den Äußerungen Hinweise für erforderliche Änderungen ergeben, wird der Entwurf überarbeitet.

Nach Ende des 2. Öffentlichkeitsverfahrens wird der Stadt Jessen (Elster) abschließend einen Beschluss fassen. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Lärmaktionsplan unberücksichtigt bleiben.

Jessen, den 30.01.2024



Michael Jahn
Bürgermeister

Informationen aus dem Bauamt zur Straßenbaumaßnahme L 39 – Ortsdurchfahrt Seyda

Die Straßenbauarbeiten des 2. Bauabschnittes, **Sydower Straße bis Seydaer Markt / Einmündung Zahnaer Straße**, sind voraussichtlich bis zum **19.02.2024** abgeschlossen.

Anschließend erfolgen die Straßen- und Kanalbauarbeiten im **3. Bauabschnitt**. Dieser erstreckt sich vom **Seydaer Markt / Einmündung Zahnaer Straße** über die **Jüterboger Straße bis einschließlich Kreuzung Jüterboger Straße / Neue Straße**. Die Bauarbeiten sollen hier bis **Oktober 2024** fertiggestellt sein.

Während der Bauzeit ist in diesem Bereich mit Einschränkungen zu rechnen.

Die großräumige Umleitung für den Schwerlastverkehr bleibt bestehen.



Öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplans V 43 „Wohnbebauung Grüner Weg“ im OT Seyda der Stadt Jessen (Elster) gem. § 3 Abs. 2 BauGB

Der Bauausschuss der Stadt Jessen (Elster) hat in seiner Sitzung am 22.01.2024 den Entwurf des Bebauungsplans V 43 „Wohnbebauung Grüner Weg“ im OT Seyda der Stadt Jessen (Elster), bestehend aus der Planzeichnung, den textlichen Festsetzungen, der Begründung und dem Umweltbericht, in der Fassung Dezember 2023, gebilligt und beschlossen, diesen gem. § 3 Abs. 2 BauGB für die Dauer eines Monats öffentlich auszulegen.

Parallel dazu werden die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie die Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB aufgefordert eine Stellungnahme abzugeben.

Mit dem Bebauungsplan V 43 werden folgende allgemeine Planungsziele angestrebt: Ausweisung eines allgemeinen Wohngebietes.

Die Lage des Plangebietes ist im beigefügten Kartenausschnitt dargestellt und umfasst die Flurstücke 596, 597 und 405 der Flur 3 in der Gemarkung Seyda.

Der Planentwurf des Bebauungsplans V 43 „Wohnbebauung Grüner Weg“ im OT Seyda der Stadt Jessen (Elster), bestehend aus der Planzeichnung, den textlichen Festsetzungen, der Begründung und dem Umweltbericht, in der Fassung Dezember 2023 wird für die Dauer eines Monats in der Zeit

vom 19.02.2024 bis einschließlich 20.03.2024

elektronisch auf der Internetseite der Stadt Jessen (Elster) unter folgendem Link www.jessen.de/dienstleistungen/bauen-in-jessen-elster/oeffentlichkeitsbeteiligung.html der Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Zusätzlich können die oben genannten Planunterlagen während der angegebenen Frist in der Stadtverwaltung Jessen (Elster), 06917 Jessen (Elster), Schloßstraße 11, Zimmer 0.39 zu den Dienstzeiten eingesehen werden.

Dienstzeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr und 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr und 13:00 Uhr – 18:00 Uhr

Darüber hinaus können die Unterlagen auf der Internetseite des Landesportals von Sachsen-Anhalt unter www.lvermgeo.sachsen-anhalt.de/de/gdi-lsa/Informationen/gdi_kommunen/main.htm eingesehen werden.

Während dieser Frist zur Einsichtnahme können von Jedermann Stellungnahmen schriftlich, zur Niederschrift oder per E-Mail abgegeben werden. E-Mail: info@jessen.de

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht innerhalb der Offenlegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan (gem. § 4a Abs. 6 BauGB) unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte

kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplanes von Bedeutung ist.

Ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht wurden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Übersichtsplan:



Folgende, nach Einschätzung der Gemeinde, wesentlichen umweltbezogenen Informationen liegen öffentlich aus:

Gutachten:

- Artenschutzfachliche Potentialeinschätzung – Dr. Uwe Zuppke, Lutherstadt Wittenberg (06/2023)

Umweltbericht – mit Aussagen zu den projektbezogenen Auswirkungen auf die Schutzgüter:

- Boden – vorhandene Bodenfunktionen, Vorbelastung, Eingriffs- und Ausgleichsplanung, Ausgleichsmaßnahmen innerhalb des Plangebietes
- Wasser – Grundwasserhältnisse, Grundwasserneubildung, Auswirkungen auf mögliche Grundwasserverschmutzungen
- Pflanzen und Tiere – vorhandene Biotoptypen, vorhandenes Arteninventar, Vermeidungsmaßnahmen
- Mensch – Staub- und Lärmbelastung in der Bauzeit
- Landschaftsbild – visuelle Wirkung des Vorhabens
- Klima / Luft – lokalklimatische Verhältnisse und Auswirkungen
- Kultur- und Sachgüter – keine Betroffenheit
- Schutzgebiete gemäß BNatSchG sowie Natura 2000-Gebiete – keine Betroffenheit
- Wechselwirkungen zwischen den einzelnen Schutzgütern

Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange mit Aussagen zu:

- Landkreis Wittenberg vom 24.10.2023 und 03.11.2023
 - zur Eingriffs-/Ausgleichsbilanzierung
- Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Sachsen-Anhalt vom 19.10.2023
 - zur Flächeninanspruchnahme von Landwirtschaftsflächen

Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DSGVO und dem Datenschutzgesetz Sachsen-Anhalt.

Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung.

Aufgrund und zum Zweck der vollständigen Ermittlung und zutreffenden Bewertung der von der Planung berührten Belange werden nach den §§ 1, 3, 4 und 4a Baugesetzbuch im Zusammenhang mit dieser Planung personenbezogene und -beziehbare Daten erhoben. Am

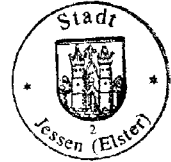
Auslegungsort und ergänzend auf der Internetseite der Stadt Jessen (Elster) werden Informationen zur Erhebung und Verarbeitung sowie zum Schutz dieser Daten im Rahmen der Bauleitplanung bereitgehalten.

Vorstehende Veröffentlichung wird hiermit bekannt gemacht.

Jessen (Elster), den 31.01.2024



Michael Jahn
Bürgermeister



Ausgang Schiedsamtswahl 2023

In der Stadtratssitzung vom 05.12.2023 wurde die Wahl der Schiedspersonen der Stadt Jessen (Elster) durchgeführt. Mit Schreiben vom 03.01.2024 wurden die Schiedspersonen durch das Amtsgericht Wittenberg in ihr Amt berufen.

Für die drei zu besetzenden Schiedsstellen lagen fünf Bewerbungen vor. Zu allen Kandidaten bestanden durch den Bund Deutscher Schiedsmänner (BDS) und dem Amtsgericht Wittenberg hinsichtlich der Wahl keine Bedenken.

Zur Wahl standen:

- **für den Schiedsstellenbezirk Jessen:**
 - Herr Reinhart Fritzsche
 - Herr Christian Haseloff
 - Herr Michael Weiß
- **für den Schiedsstellenbezirk Seyda:**
 - Frau Liane Friedrich
- **für den Schiedsstellenbezirk Holzdorf:**
 - Herr Ulrich Dornbusch

In geheimer Wahl wurden die Schiedspersonen gewählt. Die Wahl fiel für den Schiedsstellenbezirk Jessen auf Herrn Michael Weiß, für den Schiedsstellenbezirk Seyda auf Frau Liane Friedrich und für den Schiedsstellenbezirk Holzdorf auf Herrn Ulrich Dornbusch.

Wir wünschen unseren Schiedspersonen viel Erfolg und Verhandlungsgeschick für die nächste Amtszeit. Hiermit möchten wir uns ausdrücklich bei allen Bewerbern für deren Bereitschaft, ein Ehrenamt antreten zu wollen, bedanken.

Bei Fragen und Problemen können die Schiedspersonen wie folgt erreicht werden:

Schiedsstelle Jessen:

zuständig für die Ortsteile: Jessen, Ruhlsdorf, Rehain, Arnsdorf, Leipa, Schweinitz, Klossa, Mügeln, Glücksburg, Dixföda, Zwuschen, Steinsdorf, Großkorga, Lindwerder, Battin, Düßnitz, Schöneicho, Gerbisbach, Grabo, Kleindröben, Mauken, Gorsdorf-Hemsendorf, Rade, Klöden, Schützberg, Rettig

Herr
Michael Weiß
Waldsiedlung 14
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/20 09 83

Schiedsstelle Seyda:

zuständig für die Ortsteile: Seyda, Morxdorf, Mellnitz, Mark Zwuschen, Schadewalde, Gentha, Lüttchenseyda, Naundorf, Mark Friedersdorf

Frau
Liane Friedrich
OT Morxdorf
Anger 1
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 03 53 87/4 31 59

Schiedsstelle Holzdorf:

zuständig für die Ortsteile: Holzdorf, Kremitz, Linda, Neuerstadt, Kleinkorga, Mönchenhöfe, Busckuhnsdorf, Reicho

Herr
Ulrich Dornbusch
OT Holzdorf
Hauptstraße 65
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 03 53 89/8 14 24

Stellenausschreibung

Beim Unterhaltungsverband „Schwarze Elster“ Jessen ist zum 01.01.2025 die Stelle des

Geschäftsführers (m/w/d)

unbefristet zu besetzen.

Eine 3-monatige Einarbeitungszeit mit Beginn zum 01.10.2024 wird angestrebt.

Die Stelle wird je nach fachlicher Vorbildung nach TVöD vergütet. Es handelt sich um eine Vollzeitstelle mit 39h/Woche.

Ausführliche Informationen sind unter www.gewasserunterhaltung-lsa.de verfügbar.

Schulabgänger 2024

Ihre Chance für eine Berufsausbildung in der Kommunalverwaltung

Bei der Stadt Jessen (Elster) ist zum 01.08.2024 ein Platz für die Absolvierung

der Berufsausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (Kommunalverwaltung)



zu besetzen. Die Ausbildung dauert 3 Jahre und erfolgt im dualen System. Die Ausbildungsvergütung richtet sich nach dem TVAöD-BBiG.

Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Berufsausbildung mit dem Ziel der anschließenden Übernahme in ein Beschäftigtenverhältnis.

Anforderungen

- Realschulabschluss oder Abitur,
- gute Deutsch- und Mathematikkenntnisse,
- gute Allgemeinbildung und Umgangsformen,
- sehr hohe Lern- und Leistungsbereitschaft, persönliches Engagement und Flexibilität,
- Verantwortungsbewusstsein,
- logisches Denkvermögen,
- Bereitschaft und Fähigkeit zur Teamfähigkeit,
- gute Kenntnisse im Umgang mit Microsoft-Office (Word, Excel).

Ablauf der Berufsausbildung

- die praktische Ausbildung erfolgt in den Ämtern der Stadtverwaltung Jessen (Elster),
- die theoretische Ausbildung wird in den Berufsbildenden Schulen Anhalt-Bitterfeld, Standort Köthen, im Blockunterricht gelehrt,
- dienstbegleitender Unterricht erfolgt im Studieninstitut für kommunale Verwaltung Sachsen-Anhalt e.V. (Sikosa) in Vorbereitung auf die Zwischen- und Abschlussprüfung.

Wir bieten:

- attraktives Ausbildungsentgelt nach dem TVAöD-BBiG,
- Option der Übernahme in ein Beschäftigtenverhältnis nach erfolgreich bestandener Abschlussprüfung,
- gleitende Arbeitszeit während der praktischen Ausbildung,
- jährlicher Lernmittelzuschuss,
- vielseitige und anspruchsvolle Aufgabenbereiche mit Entwicklungsmöglichkeiten.

Auswahlverfahren:

Die Auswahl erfolgt auf der Grundlage des letzten Schulzeugnisses, eines Eignungstestes und eines Vorstellungsgesprächs.

Personen- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils in weiblicher, männlicher und divers geschlechtlicher Form.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Wir hoffen, dass wir Ihr Interesse geweckt haben und freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Kopie des letzten Schulzeugnisses und Lichtbild.

Diese senden Sie bitte bis zum 29.02.2024 an die

an die E-Mail: bewerbung@jessen.de

oder an: Stadt Jessen (Elster)
Bewerbung Berufsausbildung
Schloßstraße 11
06917 Jessen (Elster)

Bitte verwenden Sie für den postalischen Versand keine Bewerbungsmappe, Klarsichthüllen, Büroklammern, Heftklammern oder Ähnliches. Die Zusammenstellung Ihrer Bewerbungsunterlagen in einem einfachen Schnellhefter oder Klemmmappe ist ausreichend.

Die mit der Bewerbung einhergehenden möglichen Kosten werden nicht erstattet.

Hinweis:

Mit Einreichen Ihrer Bewerbung erklären Sie sich einverstanden, dass wir Ihre Unterlagen, auch elektronisch, erfassen und bis zu sechs Monate nach Besetzung der Stelle aufbewahren. Elektronisch eingereichte Bewerbungen werden anschließend gelöscht. Auf dem Postweg eingereichte Unterlagen werden zurückgesendet.

Jessen (Elster), 25.01.2024

Michael Jahn
Bürgermeister

ENDE DER AMTLICHEN MITTEILUNGEN



Klassische und exklusive Maler- & Tapezierarbeiten
Fassadendämmung & Fassadensanierung
Strukturputze für Innen und Außen



Nordstraße 1 · 06917 Jessen (Elster) · Telefon: 0 35 37 / 21 23 22 · www.colorit-malerfachbetrieb.de

**Schießwarnungen Nr. 08/24; 09/24; 10/24
für den „Militärischen Sicherheitsbereich
Annaburger Heide“ (MSB AH)**

1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet, wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt.

Tag	Datum	Sperrzeit	Sperrbereich	Bemerkung
Mo	19.02.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	20.02.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	21.02.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	22.02.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	23.02.2024	07.00 – 13.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Sa	24.02.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	25.02.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Mo	26.02.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	27.02.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	28.02.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	29.02.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	01.03.2024	07.00 – 13.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Sa	02.03.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	03.03.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	04.03.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	05.03.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	06.03.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	07.03.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	08.03.2024	07.00 – 13.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Sa	09.03.2024	07.00 – 13.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
So	10.03.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung

- 2) Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot.
Der Sperrbereich A (Scharfschießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.
Im weiteren ist es verboten:
– den MSB AH unbefugt zu Betreten;
– widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen;
– das Berühren von Blindgängern, Munition und Munitionsteilen
Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönewalde/Holzdorf sofort zu melden.
- 3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen, dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung durch berechtigtes Personal, betreten bzw. befahren.

- 4) Der übenden Truppe ist jederzeit der Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übenden Truppen im MSB AH.

Erreichbarkeit Unterstützungspersonal:
03 53 89/86-30 502

Im Auftrag
Im Original gezeichnet!
Reihs
StFw und FwStOAngel

**AGRODIENST eG
JESSEN**

Alte Wittenberger Str. 8
06917 Jessen
Tel. 0 35 37/28 05 0
www.agrodienst-jessen.de


Landhandel + Service

BAUSTOFFHANDEL

AUCH FÜR PRIVATPERSONEN

Hochbau

- Steine aller Art, Putze und Mörtel, Dämmstoffe, Trockenbau, Dachprodukte

Tiefbau

- Beton- und Klinkerpflaster, Rohre aller Art, Borde und Palisaden, Schächte, Kleinkläranlagen

☎ 0 35 37/28 05 35



REWE
jähnel
Dein Markt

**Nur hier:
Jeden Donnerstag einen
5 € Gutschein erhalten**

Bei uns erhältst du ab 50 € Einkaufswert einen Gutschein in Höhe von 5 €.
Diesen kannst du bei deinem nächsten Einkauf einlösen*!

* Einlösbar bis 30.04.2024. Pro Einkauf nur ein Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Ausgenommen sind Werbeartikel, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Tabakwaren, Telefonkarten, Pfand/Leergut, Tchibo, Treuepunkt-Aktionsartikel, iTunes-Karten, Kauf von Gutscheinen und Geschenkkarten.



Achte auf deinen Kassenbon

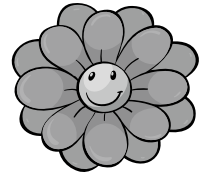
Alte Schweinitzer Straße 1a • 06917 Jessen
Für dich geöffnet: Montag – Freitag von 6 bis 22 Uhr & Samstag von 6 bis 20 Uhr

 **Die REWE-App**
Alle Angebote immer dabei.



Herzlichen Glückwunsch

DIE STADTVERWALTUNG JESSEN (ELSTER)
MÖCHTE AUF DIESEM WEGE ALLEN JUBILAREN AB DEM 70. LEBENSJAHR
DES STADTGEBIETES ZUM GEBURTSTAG GRATULIEREN.



WIR WÜNSCHEN VOR ALLEM GESUNDHEIT UND NOCH VIELE SCHÖNE JAHRE!

Heute, am 16. Februar 2024, feiert in Jessen

Klaus Bernhardt den 80. Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch!

Der Geburtstagskalender bis zum 7. März 2024

JESSEN

19.02. Ingrid Bomsdorf	70. Geburtstag
22.02. Erika Heinrich	75. Geburtstag
26.02. Birgit Celnik	70. Geburtstag
27.02. Klaus Lauterbach	75. Geburtstag
02.03. Gunter Weber	85. Geburtstag
03.03. Gerhard Scholz	70. Geburtstag
07.03. Ulrich Bieselt	85. Geburtstag
07.03. Joachim Puchalsky	75. Geburtstag

BATTIN

16.02. Hartmut Röder	75. Geburtstag
06.03. Gerald Kehling	75. Geburtstag

GERBISBACH

23.02. Waltraud Meißner	85. Geburtstag
-------------------------	----------------

GRABO

04.03. Margit Peters	85. Geburtstag
----------------------	----------------

HOLZDORF

21.02. Rosemarie Mehnert	85. Geburtstag
--------------------------	----------------

KLÖDEN

19.02. Bernt Ockler	70. Geburtstag
28.02. Gerda Röthe	90. Geburtstag
04.03. Alma Fischer	90. Geburtstag

KREMITZ

27.02. Dieter Schollbach	85. Geburtstag
06.03. André Heinze	70. Geburtstag

SCHADEWALDE

26.02. Reinhard Bernhardt	90. Geburtstag 😊
---------------------------	------------------

SCHÖNEICHO

17.02. Eberhard Stahn	70. Geburtstag
-----------------------	----------------

SCHWEINITZ

24.02. Regina Hildebrandt	70. Geburtstag
05.03. Gerda Bär	95. Geburtstag
05.03. Ilse Zwicker	85. Geburtstag
06.03. Hans-Dieter Niendorf	70. Geburtstag

SEYDA

17.02. Peter Rosner	70. Geburtstag
27.02. Günther Sperlich	75. Geburtstag
02.03. Anneliese Ludwig	90. Geburtstag
05.03. Margit Zeidler	70. Geburtstag

Wir gratulieren herzlich zu nachfolgenden Ehejubiläen:

Goldene Hochzeit

am 2. März 2024, in Holzdorf

Manfred & Ria Dreier

am 2. März 2024, in Mark Zwuschen

Klaus & Hannelore Großmann

Diamantene Hochzeit

am 7. März 2024, in Jessen

Udo & Hannelore Puhlmann

Ein Hinweis des Meldeamtes: Dürfen wir auch Ihnen zum Geburtstag und Ehejubiläum gratulieren und hier im Mitteilungsblatt veröffentlichen oder haben Sie Fragen zur Veröffentlichung?

Dann rufen Sie bitte dazu unser Meldeamt an: 0 35 37/276 856 oder 857

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Eheschließungsdaten im Meldeamt erfasst sind. **Sollten Sie eine Sperre veranlasst haben, gilt diese für Geburtstag und Ehejubiläum!** Um dies zu überprüfen, können Sie sich gern 4 Wochen vor Ihrem Jubiläum bei uns melden.

Manchmal nehmen
die kleinsten Dinge in
unserem Herzen den
größten Platz ein.



Die Stadt Jessen (Elster)
begrüßt eine neue
Einwohnerin:

Amelie Lehmann

und wünscht ihr Gesundheit
und eine glückliche Kindheit.

Herzlichen Glückwunsch
den Eltern!

AUTOHAUS FAUST

www.faust-group.de

*Sie haben ein Händchen für Zahlen und das Auge fürs Detail?
Sie sind verlässlich und gewissenhaft?*

Zur Verstärkung unserer Buchhaltung im
Autohaus Faust GmbH, Arnsdorfer Reihe 9 in 06917 Jessen
bieten wir eine Stelle als
BUCHHALTER/IN.

EINBLICK IN IHRE ARBEITSWELT

- Sie arbeiten aktiv in der Finanzbuchhaltung unseres Autohauses.
- Jahresabschlüsse und Steueranmeldungen.
- Sie stellen die termingerechten Zahlungsläufe und eine ordnungsgemäße Buchhaltung sicher.

AUF WEN WIR UNS FREUEN

- Sie haben eine abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung mit der Zusatzqualifikation Finanzbuchhalter (m/w/d).
- Sie zeichnen sich durch Ihre Gewissenhaftigkeit, Zuverlässigkeit und Diskretion aus.
- Sie arbeiten strukturiert und effizient organisiert.
- Sie haben fortgeschrittene Kenntnisse in MS-Office und sind vertraut mit Standard-Buchhaltungssystemen im automobilen Umfeld.

DAS BIETEN WIR

- Wir bieten Ihnen eine **Festanstellung** in einem vielseitigen Tätigkeitsbereich.
- Bei uns erwarten Sie spannende Herausforderungen und eine **attraktive Entlohnung**.
- Unsere **umfangreichen Zusatzleistungen** stellen wir Ihnen im persönlichen Gespräch vor.
- Ihre **Weiterbildung** liegt uns am Herzen, deshalb definieren wir gemeinsam mit Ihnen **individuelle Ziele**.
- Wir gewährleisten Ihnen **familienfreundliche Arbeitszeiten**.
- Sie erhalten einen **Dienstwagen**.

WIR MÖCHTEN SIE KENNENLERNEN!

Werden Sie Teil unseres Teams und bewerben Sie sich in 3 Minuten online. Fügen Sie Ihrer Bewerbung ein Anschreiben, einen Lebenslauf, Arbeitszeugnisse und Bescheinigungen über eventuelle Zusatzqualifikationen bei.

Bewerbung unter: f.f@faust-group.de

ARNSDORFER REIHE 9
06917 JESSEN
TEL. 03537 / 209 33 33



ANNENDORFER STR. 101
06886 LUTH. WITTENBERG
TEL. 03491 / 40 860

Einladung zum Weltgebetstag der Frauen am 1. März 2024

Über Konfessions- und Ländergrenzen hinweg engagieren sich rund um den Globus Frauen beim Weltgebetstag für Frieden, Gerechtigkeit und Menschenwürde. Begangen wird dieser alljährlich am ersten Freitag im März mit einem wechselnden Länderschwerpunkt.

Der Weltgebetstag 2024 kommt aus Palästina. Unter dem Motto „... **durch das Band des Friedens**“ wird er am 1. März 2024 in unzähligen ökumenischen Gottesdiensten begangen.

Es geht um eine „Reise durch das Land, in dem Jesus gelebt und gelehrt hat“, wie es in der Gottesdienstliturgie heißt. Eine Reise, die uns mitnimmt in ein Land mit langer Tradition und großer kultureller, ethnischer und religiöser Vielfalt, aber auch mit schwerwiegenden Konflikten, unter denen die Menschen dort seit langem leiden.

„... **durch das Band des Friedens**“ – das scheint in dieser bedrückenden Zeit des Krieges in Palästina und Israel wie eine Illusion: Frieden im Heiligen Land. Und doch eine Vision, an der die weltumfassende Bewegung festhält.

Die Stimmen der Frauen aus Palästina spiegeln den Alltag, die Leiden und die Hoffnungen der Christinnen wider, sowie ihre große Sehnsucht nach Gerechtigkeit und Frieden.

So laden wir herzlich

**am Freitag, dem 1. März 2024,
um 19.00 Uhr**

in das Gemeindehaus der katholischen Kirche in Jessen (Hospitalstr. 4) ein, um miteinander Gottesdienst zu feiern, die Sorgen und Hoffnungen der Frauen zu teilen, für den Frieden im Nahen Osten zu beten und mit unserer Spende solidarisch zu sein.

Im Anschluss wollen wir – wie immer – die landestypische Küche kosten und genießen.

Seien Sie dabei und lassen Sie uns mit am Band des Friedens knüpfen!

**Die evangelische und
katholische Gemeinde
sowie der Freundeskreis der Arche**

Der Weltgebetstag ist die größte Frauenbewegung der Welt, entstanden 1887 in den Vereinigten Staaten. Unter dem Motto: „Informiert beten – betend handeln“ wird in über 150 Ländern jeweils am ersten Freitag im März zum Gottesdienst eingeladen.

Du wünschst dir schöne Haut und möchtest dich von Unreinheiten, öligere oder trockenere Haut und erst recht von Falten verabschieden?

Dann bist du bei mir genau richtig!

*Deine selbstständige Verkaufsdirektorin
mit Mary Kay*

Madlen Simon | Tel.: 0174/4 62 51 81



**Veranstaltungen der
AWO Ortsgruppe Jessen
Februar 2024**

Sport

jeden Montag – 16.30 Uhr
in der Max-Lingner-Turnhalle
Jessen

Skat

jeden Donnerstag – 13.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28
Mitspieler sind herzlich
willkommen!

Chor

jeden Donnerstag – 14.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28

Geburtstag des Monats

am 28.02.2024, 14.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28

Unser Gast: Herr Dr. Mosch
gibt Hinweise und Tipps,
wie man sich im Alter vor
Erkältungskrankheiten
schützen kann.

**DEIN MOPED.
DEIN STYLE.**

ÖSA MopedSchutz



Ab 1. März startet die neue Moped-
saison. Bei den ÖSA Versicherungen
bekommst Du alles, was Du brauchst:
SCHILD, SCHUTZ, SERVICE.
Mach 2024 zu Deiner Saison.

Das ÖSA-Mopedschild gibt's hier:

ÖSA-Geschäftsstelle
PETRA GÖTTERT
Rosa-Luxemburg-Str. 32
06917 Jessen
Tel.: 03537 212569 Fax: - 202491
Funk: 0172 3502920



„Wir“ e. V.

**Landfrauen helfen
sich selbst**

Robert-Koch-Str. 16
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/21 79 47



**Mehr
Generationen
Haus**
Miteinander – Füreinander

„Offener Treff“ für Jung und Alt

Öffnungszeiten: Mo.– Do. 10.00 – 16.00 Uhr
Fr. 10.00 – 14.45 Uhr

Tägliche Angebote: ab 08.30 Uhr Frühstück
ab 11.30 Uhr Mittagstisch

Kräuterlädchen „Am Schwanenteich“

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10.00 – 17.00 Uhr
Sa. – So. 14.00 – 17.00 Uhr

VERANSTALTUNGEN

- jeden Mittwoch** Romménachmittag, 13.30 Uhr
mit Kaffee und Kuchen
- 14-tägig, dienstags** Seniorencafé, 14.00 Uhr
nächster Termin: 19.03.2024
- Freitag, 08.03.2024** Osterbasteln am Schwanenteich, 13.30 Uhr
- Samstag, 16.03.2024** Osterauftakt mit Trödelmarkt, 10.00 Uhr
im Mehrgenerationenhaus, Robert-Koch-Straße
Trödler bitte anmelden!

**DAV Orts-
gruppe
Holzdorf e. V.**



Die DAV Ortsgruppe Holzdorf
e. V. führt

**am Sonntag, dem 18.02.2024,
um 09.30 Uhr**

im „Dorfkrug“ in Klossa ihre
Jahreshauptversammlung
durch.

Der Vereinsvorsitzende gibt
den Rechenschaftsbericht über
das vergangene Sportjahr.

Beschlossen werden soll auch
der neue Jahressportplan.

**Im Anschluss wird der Jahres-
beitrag kassiert!**

Es sind alle persönlichen (aus-
gefüllten) Angelpapiere mitzu-
bringen.

Um pünktliches Erscheinen
wird gebeten!

Petri Heil

Vereinsvorsitzender
H. Pabst

Wir gehen zu den Omis und Opis

So heißt es einmal im Monat in der Gruppe Pustewind, der Kita „Villa Teige“. Seit Oktober 2023 stehen wir in Kooperation mit der Tagespflege „Jessen Land“ von Petra Schulze-Rabe. Oft sind wir beim Spaziergehen auf die Senioren getroffen und haben beobachtet, wie sehr sich die Kinder und auch die alten Menschen über diese Begegnungen freuen. Also beschlossen wir, dies regelmäßig durchzuführen.

Worum geht es in der generationsübergreifenden Pädagogik?

Mit der Initiierung von Begegnungen zwischen Kindern und älteren Menschen verfolgen wir mehrere (Erziehungs-) Ziele: So sollen unsere Kinder durch persönliche Erfahrung, Wissen über das Alter erwerben – über die menschliche Entwicklung, Alterungsprozesse, Behinderungen, Verhaltensformen sowie die Lebenssituationen und -stile von Senioren. Sie sollen Vorurteile über das Alter ablegen und Verständnis für die Eigenheiten alter Menschen entwickeln. In dialogisch ausgerichteten Begegnungen können die Kinder kommunikative Kompetenzen für den Umgang mit älteren Menschen lernen und soziale Verhaltensweisen wie Rücksichtnahme, Hilfsbereitschaft, Höflichkeit, Verantwortungsbewusstsein, Empathie und Solidarität entwickeln. Neue und möglichst dauerhafte Beziehungen zu den Senioren sollen entstehen. Schließlich sollen Kinder und alte Menschen aus der Isolation voneinander herausgeführt werden und miteinander spielen, basteln, singen und feiern, einfach miteinander Spaß haben.

Was bedeutet das für die Senioren?

Gemeinsam lachen, musizieren und die Natur genießen: Wenn Kinder und Senioren aufeinandertreffen, wird es manchmal laut oder ganz leise, lustig oder auch mal schonungslos offen. Nur eines wird es nicht: Langweilig. Und das ist gut so. Denn von einer Begegnung zwischen Jung und Alt profitieren beide Seiten. Oft leben Senioren isoliert und sind einsam, dies soll sich durch die Begegnung mit den Kindern ändern. Kinder beherrschen es, Lebensfreude zu vermitteln. Genau diese sollen die Senioren in der generationsübergreifenden Pädagogik spüren. Durch gemeinsames Spaziergehen, Musizieren oder sogar Tanzen, soll die Mobilität der alten Menschen aktiviert werden. Durch den Umgang mit den Kindern, sollen sie das Gefühl entwickeln „gebraucht zu werden“ oder wichtig zu sein. Durch die Kinder, werden Erinnerungen und damit verbundene Emotionen aktiviert.

Im Vordergrund steht das Prinzip der Freiwilligkeit. Jeder kann, keiner muss.

Immer mehr beobachten wir, dass genau das zutrifft. Die Kinder erlangen immer mehr Vertrauen zu den Senioren und bauen ihre Berührungsängste ab. Auch die Senioren erscheinen voller Lebensfreude, wenn die Kinder mit ihnen sprechen oder auf ihrem Schoß sitzen. Ein großes Dankeschön für diese tolle Kooperation geht an Petra Schulze-Rabe und den unheimlich lieben Schwestern der Tagespflege. Wir können es immer kaum erwarten zu den Senioren zu gehen und freuen uns die Beziehungen zu den alten Menschen weiter auszubauen.

Die Pustewinde mit Adriane Clemens und Rebekka Schulze

TAXI HÖHNE

...einfach bequemer!

KRANKENFAHRTEN
ROLLSTUHLTAXI
LIEGEND-BEFÖRDERUNG

TAXI | MIETWAGEN | TRANSFERS

sicher & kontaktlos

KRANKENFAHRTEN

einfach online buchen

08000 260026

KOSTENLOS

taxihoehne.de

VON KUNDEN
EMPFOHLEN

Einladung zum Gebet



Jeden Abend um 18.00 Uhr läutet die Glocke unserer Nikolaikirche auf dem Marktplatz. Wenn ich sie höre, unterbreche ich für einen Augenblick das, was ich gerade tu. Ich lege beiseite, was mich gerade beschäftigt, und höre auf das Läuten. Ich bin hier. Gott ist hier. Das genügt.

Dann falte ich meine Hände und bete:

Vater unser im Himmel. Geheiligt werde dein Name.

Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Nach dem Vaterunser denke ich an alle Menschen, die mir wichtig sind, danke Gott für den Tag und lege das Gute und das Schwere in seine Hände.

Beten Sie beim nächsten Abendläuten, egal, wo Sie gerade sind, egal, was Sie gerade machen, einfach mit!

Ihre Evangelische Kirchengemeinde Jessen.
Gott segne Sie! Pfarrer Tobias Bernhardt, Jessen.

EINTAUSCH-
PRÄMIE
BIS ZU 10.000,- €
für Ihren Gebrauchten



Lehmann

automobile gmbh
...die Alternative!

Elsterwerda Tel. 03533/48430
Herzberg Tel. 03535/20771
www.lehmann-automobile.de

Nachruf

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied
von unserem Ehrenmitglied
und Schatzmeister a. D.



Jochen Hain

Als Gründungsmitglied hat er in den Anfangsjahren der
Schützengilde Jessen e. V. den Verein maßgeblich mitgestaltet.

Mit ihm verlieren wir ein Mitglied der ersten Stunde.
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl und unsere Gedanken
sind bei seiner Familie.

**Vorstand und Mitglieder
Schützengilde Jessen e. V.**

Einladung zum Modellbau- und Modellflugtag in der Mehrzweckhalle Jessen!

Liebe Anwohnerinnen und Anwohner
von Jessen,

entdeckt die faszinierende Welt des
Modellbaus und Modellflugs bei unse-
rem exklusiven Event in der Mehr-
zweckhalle Jessen! Kommt vorbei und
informiert euch über dieses aufregende
Hobby, das Jung und Alt gleichermaßen
begeistert.

Datum: **24.02.2024**

Uhrzeit: **13.00 – 16.00 Uhr**

Ort: **Mehrzweckhalle Jessen**

PROGRAMM-HIGHLIGHTS

- **13.00 Uhr:** Einlass und Informationsmöglichkeiten zum Modellbau und Modellflug
- **14.00 Uhr:** Spannende Flugshow präsentiert von unseren talentierten jungen Piloten



Kommt vorbei, stöbert durch faszinie-
rende Modelle und erfahrt mehr über
die vielfältige Welt des Modellbaus.
Die Flugshow um 14.00 Uhr verspricht
zudem spektakuläre Flugmanöver,
die nicht nur Modellbau-Enthusiasten
begeistern werden!

Wir freuen uns darauf, gemeinsam
mit euch einen erlebnisreichen Tag zu
verbringen und die Begeisterung für
Modellbau und Modellflug zu teilen.

Euer MFC Jessen

Einwohnerversammlung in Seyda

Der Ortsteilbeirat Seyda lädt herz-
lich zur Einwohnerversammlung

**am Freitag, dem 01.03.2024,
ab 19.30 Uhr**

in das **Schützenhaus in Seyda** ein.

**Themen werden unter
anderem sein:**

- Rückblick auf das vergangene Jahr
- Entwicklung erneuerbarer Energien mit Wind und Photovoltaik
- Zukunft in Seyda

Wir freuen uns auf viele interes-
sierte Einwohner!

Matthias Wegener
Ortsteilbeiratsvorsitzender



Bestattungsinstitut

Korschat

Inh. Nadine Lehnert

Entlastung fängt damit
an, ein guter Zuhörer
zu sein.

Über Generationen
begleiten wir
Menschen im
Trauerfall.

06925 Annaburg
Torgauer Str. 56
Tel.: **035385 - 20223**

06917 Jessen (Elster)
Rosa-Luxemburg-Str. 35
Tel.: **03537 - 2019958**
www.korschat-bestattungen.de




Enrico Thurm u. Sohn GmbH & Co. KG

**SIE WOLLEN IHR DACH DECKEN LASSEN?
DANN SIND SIE BEI UNS RICHTIG!**

Unser deutsches Fachpersonal ist spezialisiert auf:

Flachdach / Dachklempnerei aller Art / Bedachung / Holzbau

Vereinbaren Sie am besten schon jetzt
einen Vororttermin mit uns und lassen
alles weitere in unseren Händen.

Denn bei uns ist der Kunde König.

📍 **Gänseweg 28
04861 Torgau**

☎ **0 34 21 / 73 79 40**

✉ **info@dach-thurm.de**



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von unserer lieben Schwester,
Schwägerin und Tante

Christel Geyer

* 23.12.1952 † 27.01.2024

In stiller Trauer
Deine Schwestern
Bärbel, Brigitte und Simone
mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend,
dem 9. März 2024, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Linda statt.

Wir werden dich niemals vergessen.

Diplom-Ingenieur

Gerhard Lehmann

* 05.01.1937 † 16.01.2024

In Liebe und Dankbarkeit

Ehefrau Elke

Sohn Torsten mit Susanne

Enkel Denis mit Anja und Cooper

Enkelin Janine mit Gunnar, Ben und Ellie

sowie Marko, René und Uwe

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag,
dem 26. Februar 2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Linda statt.



*Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind.*

Reinhilde Reinstein

* 19.10.1936 † 30.01.2024

Eine glückliche Reise wünschen

Heinz, Manuela mit Robert und Familie

Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet im engsten Familienkreis statt.



Wir danken allen sehr herzlich, die meinen lieben Ehemann
und unseren lieben Vater

Peter Raschig

auf seinem letzten Weg begleiteten, die uns in stiller Trauer
verbunden waren und ihre Anteilnahme ganz vielfältig
zum Ausdruck gebracht haben.

Wir sind traurig
Heidmarie Raschig
Töchter Annette und Wiebke mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Jessen, im November 2023

Krank – und keiner findet was?



Durch den
ELEKTROMAGNETISCHEN BLUTTEST
erfahren Sie in kurzer Zeit alles über Ihren
Gesundheitszustand: Organe, Nerven-
system, Hormone und Erbgut. Komplexe
Belastungen durch Viren, Bakterien, Pilze
und Schadstoffe werden aufgespürt.

Vereinbaren Sie einen Termin:
Mobil: 0152/53 62 01 72
E-Mail: info@heilpraxis-bachmann.de
Burgstraße 1 · OT Seyda · 06917 Jessen (Elster)

Liebe Kinder aufgepasst!



Programm der Kinderbibliothek Jessen (Elster) im 1. Halbjahr 2024

Dienstag, 20. Februar 2024
14.30 – 17.30 Uhr

Kommt zu uns und entdeckt **neue Kinderbücher und andere Medien.**

Dienstag, 19. März 2024
14.30 – 17.30 Uhr

Wir läuten mit **Basteleien** den **Frühling** ein.

Dienstag, 26. März 2024
14.30 – 17.30 Uhr

Gemeinsam **basteln** wir für den **Osterhasen.**

Dienstag, 30. April 2024
14.30 – 17.30 Uhr

Es gibt **Geschichten, Reime und Lieder** zu denen es sich prima **bewegen** lässt. Das probieren wir aus!

Dienstag, 14. Mai 2024
14.30, 15.30 & 16.30 Uhr

Heute erzählen wir euch jeweils zu der o. g. Uhrzeit **Klanggeschichten.** Dabei könnt ihr uns tatkräftig unterstützen.

Dienstag, 18. Juni 2024
14.30 – 17.30 Uhr

Unsere **Schreibwerkstatt** hat geöffnet.

WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

Euer Team der
Stadtbibliothek Jessen (Elster)
Mühlberger Straße 39
06917 Jessen (Elster)

Öffnungszeiten:
Montag 13.00 – 16.00 Uhr
Dienstag 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag 10.00 – 13.00 Uhr

Die gute Pflege

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Häusliche Krankenpflege
Petra Schulze

- **Pflegefachkraft** (m/w/d)
- **Pflegekraft** (m/w/d)
- **Hauswirtschaftskraft** (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!



Siedlung 24 · 06917 Jessen
Telefon: 0 35 37/21 79 60

info@krankenpflege-jessen.com | www.krankenpflege-jessen.com

Sehr geehrte Geflügelhalter!

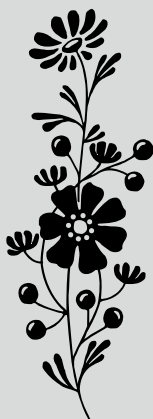
Die Austeilung der Geflügelimpfstoffe gegen die Atypische Geflügelpest erfolgt **am Samstag, dem 17.02.2024** durch die Tierärztliche Praxis am Weinberg – wie folgt:



Ort	Wo genau	Zeit
Jessen	Parkplatz Arbeitsamt	07.30 – 07.40 Uhr
Arnsdorf	Heidemuseum	07.50 – 08.00 Uhr
Leipa	Feuerwehr	08.05 – 08.10 Uhr
Gentha	Bushaltestelle	08.20 – 08.25 Uhr
Lüttchenseyda	Bushaltestelle	08.30 – 08.35 Uhr
Ruhlsdorf	Gemeindeamt	08.45 – 08.55 Uhr
Listerfehrda	Gaststätte	09.05 – 09.10 Uhr
Elster	Gemeindeamt	09.15 – 09.25 Uhr
Gorsdorf	Ehem. Gemeindeamt	09.30 Uhr
Hemsendorf	Ehem. Gaststätte	09.35 – 09.45 Uhr
Schöneicho	Bushaltestelle	09.50 Uhr
Gerbisbach	Ehem. Kindergarten	09.55 – 10.05 Uhr
Groß Naundorf	Schule	10.20 – 10.30 Uhr
Bethau	Gemeindebüro	10.35 – 10.40 Uhr
Annaburg	Markt	10.55 – 11.10 Uhr
Purzien	Dorfgemeinschaftshaus	11.15 – 11.20 Uhr

Am **Montag, dem 19.02.2024**, findet in unserer Praxis in der Zeit von 09.00 – 10.00 Uhr die Geflügelimpfstoffausgabe für Nachzügler statt.

Sie finden uns in Schweinitz, Weinberge 39a, gegenüber vom Obsthof Zwicker. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Krienitz unter folgender Telefonnummer zur Verfügung: 0 35 37/20 23 25.



*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied
genommen von meinem lieben Mann, unserem
herzenguten Papa und Opa

Dietmar Krüger

* 01.10.1956 † 17.12.2023



Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Danken möchten wir vor allem Frau Lehnert und ihrem Team vom
Bestattungsinstitut Korschat für ihren Trost und ihre Unterstützung in den
schweren Stunden.

In stiller Trauer
Marina Krüger
im Namen aller Angehörigen

Seyda, im Januar 2024



*Du bist nicht allein aus unserer Welt gegangen,
du bist im Kreise deiner Lieben eingeschlafen.
Wir waren da, Tag für Tag, Stund für Stund.
Das ist ein Segen und Trost für uns alle.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem lieben
Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Rolf König

* 22.07.1932 † 21.12.2023

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten, ihre aufrichtige Anteilnahme
in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg
begleiteten.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegedienst des DRK für die jahrelange
Betreuung, der Hausarztpraxis M. Steinert, dem Bestattungsinstitut Korschat Inh.
Nadine Lehnert, der Pfarrerin Viola Hendgen, Reck's Blumenboutique sowie der
Gaststätte Bergschlösschen.

In stiller Trauer
Ehefrau Hannelore König
Sohn Hartmut König und Familie
Tochter Regina Müller und Familie
Tochter Iona Vossen und Familie

Hemsendorf, im Januar 2024





Inhaber S. Regent
Bergweg 3
06917 Jessen

☎ 0 35 37 / 21 33 58

- ▲ Krankenfahrten für alle Kassen
- ▲ Fahrten zur Bestrahlung, Dialyse und Chemotherapie
- ▲ Kleinbus bis 8 Personen
- ▲ Schülerfahrten
- ▲ Flughafentransfer
- ▲ Rollstuhlfahrten

Mit uns kommen Sie sicher aus Ziel!

Feierabendheim



Stadt Jessen an der Elster

Albert-Schweitzer-Straße 1
06917 Jessen
Telefon (0 35 37) 20 3-0
Telefax (0 35 37) 20 31 95
www.feierabendheim.de

Daheim im Heim

Das Feierabendheim verfügt über 92 Pflegeplätze, in 56 Einzel- und 18 Doppelzimmern. Diese sind harmonisch eingerichtet. Zu jedem Zimmer gehört ein eigener Sanitärbereich, sowie Fernsehanschluss und Telefon. Für das leibliche Wohl sorgt unsere hauseigene Küche! Durch unser tägliches Betreuungsangebot wird es nie langweilig.

Apothekennotdienst

Februar / März 2024

Sa., 17.02.2024

Blumen-Apotheke, Jessen
Geschwister-Schöll-Straße 2a
Tel. 0 35 37/21 22 26

Löwen-Apotheke, Prettin
Bahnhofstraße 2
Tel.: 03 53 86/2 23 14

Mo., 26.02.2024

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Do., 29.02.2024

Schloß-Apotheke, Annaburg
Markt 23
Tel. 03 53 85/2 02 19

Fr., 01.03.2024

Blumen-Apotheke, Jessen
Geschwister-Schöll-Straße 2a
Tel. 0 35 37/21 22 26

So., 10.03.2024

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Einsatzberichte Feuerwehren – Januar 2024

Datum	Uhrzeit	Einsatzstichwort	Lage vor Ort	Einsatzort	Alarmierte Feuerwehren
01.01.2024	05:46	Feuer 1	Mülltonnenbrand	Jessen	Jessen
09.01.2024	10:28	THKL	auslaufende Flüssigkeit/VKU	OVS Jessen – Listerfehrda	Jessen
09.01.2024	11:52	THKL	kein Handlungsbedarf	Jessen	Jessen
09.01.2024	14:38	Feuer 1	Ödlandbrand	OVS Gehmen – Axien	Düßnitz, Axien, Gehmen, Annaburg, Prettin
12.01.2024	08:59	Feuer 2	Fahrzeugbrand	Seyda	Seyda, Gentha, Jessen
13.01.2024	22:56	Feuer 4	Brand Stallanlage	Buschkuhnsdorf	Buschkuhnsdorf, Holzdorf/Reicho, Kremitz, Schweinitz, Jessen, Mügeln, Linda
15.01.2024	23:18	Feuer 4	Scheunenbrand	Buschkuhnsdorf	Buschkuhnsdorf, Holzdorf/Reicho, Kremitz, Schweinitz, Jessen, Mügeln, Linda, Lindwerder, Steindorf, Ruhlsdorf, Grabo, Gorsdorf/Hemsendorf, Gentha, Klöden, Schönewelde, Jeßnigk
24.01.2024	12:40	THKL	umgestürzte Bäume	OVS Linda – B101	Linda
24.01.2024	18:44	Feuer 4	Industriebrand	Prettin	Jessen, Prettin, Annaburg, Gehmen, Hohndorf, Lieben, Plossig
26.01.2024	07:59	THKL	auslaufende Flüssigkeit	Jessen	Jessen
31.01.2024	06:18	Feuer 4	angenommener Industriebrand	Gerbisbach	Jessen, Grabo, Klöden, Annaburg, Lieben

Erklärung: THKL – Technische Hilfe klein
Feuer 1 bis 4 – Brände klein bis groß

VKU – Verkehrsunfall
OVS – Ortsverbindungsstraße



Senkrechtlifte

Plattformlifte

Sitzlifte

Hublifte

Mobile

Treppenhilfen

Scooter

und vieles

mehr ...

Sanitätshaus

Lassen Sie sich beraten in unserem großen und modernen Ladengeschäft in der

**Rosa-Luxemburg-Straße 32
in 06917 Jessen.**

info@reha-hilfe-jessen.de
www.reha-hilfe-jessen.de

Tel.: 0 35 37/2 60 10



Werben Sie im Mitteilungsblatt der Stadt Jessen!

Das Jessener Mitteilungsblatt wird 2x monatlich kostenlos an ca. 7.700 Haushalte verteilt.

Sie erreichen alle Kunden in Jessen, Schweinitz, Holzdorf, Klöden, Seyda und allen Ortsteilen, die zu Jessen gehören.

Wir beraten Sie gern und gestalten Ihre Anzeige.

**Erreichen
Sie 7.700
Haushalte
mit Ihrer
Anzeige!!**



Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)

Tel.: 0 35 37/26 40 23

Fax: 0 35 37/26 40 66

E-Mail: info@druckerei-eea.de

www.druckerei-eea.de

MEDIENDESIGN

**OFFSET- UND
DIGITALDRUCK**

**GROSSFORMAT-
DRUCK**

Briefbögen | Auftragsblöcke | Visitenkarten | Lieferscheine | Flyer | Broschüren | Plakate | Einladungen | Glückwunschkarten | Trauerkarten | Webdesign | u. v. m.



*Nichts kann mehr zu Herzen geh'n, als eine Mutter sterben seh'n,
ihr letztes Wort, ihr letzter Blick, nie mehr kehrt sie zu uns zurück.*



HERZLICHEN DANK

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die mit uns Abschied genommen haben von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Brigitte Schubert

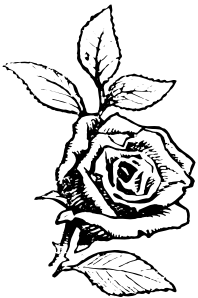
* 16.05.1934 † 09.12.2023

und sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten sowie ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegeheim Jessen, besonders dem Team um Lisa Schneider, dem Bestattungsinstitut Krüger, insbesondere Herrn Krüger für die einfühlsamen Worte, dem Jessener Blumeneck und dem Schützenhaus Jessen.

Im Namen aller Angehörigen
Deine Töchter Gabriele und Bianka

Linda, Arnsdorf, im Januar 2024



*Was du im Leben hast für uns getan,
dafür ist jeder Dank zu klein.*

In tiefem Schmerz haben wir Abschied genommen von meinem lieben Mann und meinem allerbesten Papa

Bernd Krüger

* 17.03.1958 † 12.12.2023

der viel zu früh von uns ging.

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Arbeitskollegen und Bekannten, die in so vielfältiger Weise ihr tiefes Mitgefühl zum Ausdruck brachten und ihn auf dem Weg zur letzten Ruhestätte begleiteten.

Unser besonderer Dank gilt dem Hausarzt Dr. Stefan Kluge in Jessen und Herrn Dr. Zerfeld von der Ambulanten Onkologie Torgau für die langjährige Betreuung, dem Palliative-Care-Team des Paul-Gerhard-Stiftes Wittenberg, dem Bestattungshaus Krüger für die würdevolle Ausstattung der Trauerfeier, Herrn Pfarrer Bernhardt sowie Herrn Otto von der Viessmann Deutschland GmbH Allendorf für die einfühlsamen und ehrenden Abschiedsworte, dem Blumenladen „Vier Jahreszeiten“ und allen, die ihm während seiner langen Krankheit hilfreich zur Seite standen.

Für immer im Herzen
Ehefrau Marianne und Sohn Nicky

Jessen, im Januar 2024





*Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch,
wenn es plötzlich dunkel ist.*

Schweren Herzens haben wir Abschied genommen
von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Gisela Volgmann

* 10.04.1935 † 20.12.2023

HERZLICHEN DANK

allen, die mit uns Abschied nahmen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme auf so liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck
brachten.

Unser besonderer Dank gilt allen, die uns in dieser schweren Zeit hilfreich zur
Seite standen.

In stiller Trauer

Tochter Kerstin und Matthias Brückmann

Sohn Dirk und Petra Volgmann

Tochter Silvi Weber und Wilfried Weinigel

Sohn Sven und Claudia Volgmann

sowie alle Enkel und Urenkel

Prettin, Seyda, im Januar 2024



DANKSAGUNG

In der schweren Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wie viel Liebe,
Freundschaft und Achtung meinem lieben Mann, unserem Vati, Opi und Uropa

Günter Simon

* 01.02.1946 † 11.12.2023

entgegengebracht wurde.

Tief bewegt von der großen Anteilnahme, den lieben Beweisen des Mitgefühls,
der Achtung und Verehrung durch herzlich geschriebene Worte, Blumen,
Geldzuwendungen, stillen Händedruck sowie ehrendes Geleit sagen wir allen
unseren herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt der Freiwilligen Feuerwehr Plossig, Kathrin's
Blumeneck, der Pfarrerin Viola Hendgen sowie Nadine Lehnert und ihrem Team
vom Bestattungsinstitut Korschat.

In stiller Trauer

Karin Simon

Tochter Katrin Wartenburger und Familie

Sohn Heiko Simon und Familie

Plossig, Hemsendorf, Jessen, im Dezember 2023



3 Fragen an Marie Bannert

Sie haben im Sommer 2023 Ihr vierjähriges Studium an der Universität Leipzig auf Lehramt an Grundschulen (Fächer: Deutsch, Mathematik, Sachunterricht & Sport) erfolgreich abgeschlossen. Wie geht es nun weiter bis zum Einstieg in die Berufstätigkeit?

Im Januar 2024 begann ich als Vertretungslehrerin meinen Dienst an der Grundschule „Michael-Stifel“ in Annaburg. Bis Ende März 2024 erfolgt dort noch mein Einsatz in der Unterrichtsversorgung. Im April 2024 beginnt dann meine 16-monatige Referendar-Zeit an der Schweinitzer Grundschule.

Sie weilten in Begleitung Ihres Partners Benjamin Schüler, Landesliga-Kicker beim Traditionsverein SV Allemania 08 Jessen, und noch an der Seite von zwei guten Bekannten, von September bis Mitte Dezember 2023 am anderen Ende der Welt. Die „Mission Neuseeland“ war eine Traumreise mit „happy end“. Nun gilt es alle Erlebnisse und Impressionen einzuordnen, Wesentliches von vermeintlich Unwesentlichem zu trennen. In der Tat: das ist ein schier unmögliches Unterfangen! Hier vorab deshalb nur meine Kurzfassung im Zeitraffer-Stil.

Die Pazifik-Insel Neuseeland befindet sich östlich von Australien und hat etwa vier Millionen Einwohner. Wellington, die Hauptstadt des Landes, gehört zur Nordinsel. Die überwiegend protestantische Bevölkerung ist mehrheitlich angelsächsischer Herkunft. Jeder zehnte Insulaner gehört der polynesischen Urbevölkerung an, den Maori.

Besonders beeindruckte das „Quartett aus dem Jessener Land“ in der Ferne: Wälder wie Dschungel, Steilküsten, Sandstrände, grüne Graslandschaften, Berge, Gletscher, Fjorde, Vulkanlandschaften sowie Thermalquellen. Kurzum: faszinierende Natur pur! Auf unserem Freizeitprogramm standen ganz oben: das Wandern, Fischen, Kajak fahren oder das Baden in Seen und im Pazifik.



Immer sportlich, stets mutig! Die Jessnerin M. Bannert nach einem tollkühnen Bungee-Sprung in Richtung eines neuseeländischen Bergsees.

Highlights auf der Südinsel: Naturschutzareal „Milford Sounds“, Wandergebiet „Wanaka“, Franz-Josef-Gletscher (Helikopterflug mit Zwischenlandung auf dem Gletscher), Queenstown (die Geburtsstätte des „Bungee Jump“ und Lieblingsort der Rucksacktouristen aus aller Herren Länder).

Höhepunkte auf der Nordinsel: „Cape Reinga“ – nördlichster Punkt Neuseelands, hier treffen das Tasmanische Meer und der Pazifische Ozean aufeinander. Tongariro Nationalpark sowie Hobbiton, ein berühmtes Filmset der beliebten Trilogie „Herr der Ringe“.

Fazit: New Zealand ist allemal zu jeder Jahreszeit ein touristischer Geheimtipp und somit auch eine lange Fernreise wert. Genug, vorbei mit der Schwärmerei!

Wie fällt Ihr geschätztes Urteil zur 1. Halbserie 2023/2024 des Jessener Sportvereins 1953 in der Frauenhandball-Liga von Sachsen-Anhalt aus?

Meine Abwesenheit vom Punktspielbetrieb und die Kreuzbandverletzung unserer langjährigen und verdienstvollen Mannschaftskapitänin Cindy Hauptig geb. Kühnast brachte die Jessener Handballerinnen weder in die Bredouille noch in eine Schieflage. Aber der furiose Husarenstil war den Heißspornen aus der Elsterstadt zeitweilig ein bisschen abhanden gekommen. Die Beseitigung des Mankos lautete klipp und klar: Schulterschluss in allen Mannschaftsteilen. Auch die beiden Neuzugänge Hannah Guth (vormals Sportgymnasium Leipzig, HC Leipzig) sowie Veronic Töpfer (einst Sportgymnasium Halle, SV Union Halle-Neustadt) hatten alsbald diesen Motivations-Trick verinnerlicht. Ein beredter Ausdruck: der 4. Tabellenrang mit 14:6 Punkten und einem Torverhältnis von 294:267. Die besten Jessener Torwerferinnen waren Hannah Guth/64, Antonia Schulze/60 und Lara Thieme/43.



Marie Bannert aus Jessen genießt die beeindruckende Bergwelt Neuseelands.

Nichts ist bekanntlich so gut, dass es nicht noch besser werden könnte. Wir haben noch genügend Luft nach oben, sind hochmotiviert und in Schlagdistanz zu den Konkurrentinnen an der Tabellenspitze. Unser Saisonziel für die Spielzeit 2023/2024 lautet ohne Abstriche: Der JSV will nach dem letzten Punktspiel am 4. Mai 2024 im Auswärtsspiel gegen die SG Kühnau auf dem „Siegertreppchen“ stehen. Dafür geht unser Team bis ans Limit, immer optimal gecoacht vom Übungsleiter-Trio (Trainer: Michael Thieme, Co-Trainer: Jörg Hamatschek, Mannschaftsleiterin: Nadja Walther). Auf geht's!

Am 06. Januar 2024 konnte sich die Jessener Mannschaft in einem verlegten Spiel gegen den TSV Wefensleben durchsetzen. Nach diesem Sieg ergibt sich nun folgender Tabellenstand: 1. BSV Magdeburg /19:1 Punkte, 2. Jessener SV 53 /16:6 P., 3. TSG Calbe /15:7 P., 4. SG Kühnau/15:7 P.

Interview: D. Knappe



BLUM
IHR FACHMARKT FÜR
BODEN, WAND UND DECKE

**WINTERAKTION
MARKISEN**

**DER NÄCHSTE SOMMER
KOMMT BESTIMMT!**

**15 %
Rabatt**

Bergweg 1
06917 Jessen (E.)
Tel.: 0 35 37 / 21 46 02
www.blum-jessen.de

2. Zerbster Newcomer Cup

Am 20. Januar 2024 fuhren unsere 11 kleinen Judokas mit ihrem Betreuer Sebastian Schmidt und den Kampfrichtern Conny Türk, Ricardo Schreck und Jannik Griesig nach Zerbst zum Turnier. Hier waren insgesamt 130 Judokas von 19 Vereinen und 3 Bundesländern angereist.

In der U9 starteten Kyra Lindner, Noah Döbelt, Teejay Odebrecht, Jano Misch und Fieta Dotzauer. Für alle war es das erste große Turnier, in dem sie mit Feuereifer schon zu zeigen wussten, was sie beim Training gelernt haben. Teejay und Jano kämpften in der gleichen großen Gruppe, hier konnte Teejay schon mit 2 starken guten Würfen und nur 1 Niederlage den 5. Platz erkämpfen, Jano erreichte den 6. Platz. Noah erkämpfte sich sehr mutig den 2. Platz und Kyra den 1. Platz. Für Fieta war es auch eine starke Doppelpoolgruppe, hier kämpfte er 3-mal stark bis zum Semifinale, hier ging der Kampf nach Kampfrichterentscheidung für den Gegner aus und für ihn ein starker 3. Platz.



In der U11 kämpften das erste Mal Alex Shwanski, Pepe Dotzauer, Wadim Kohl und Tymofil Sychuk. Sie kämpften stark, Alex und Tymofil gewannen je zweimal. Für Alex der 1. Platz, für Tymofil in seiner großen Gruppe der 5. Platz. Für Pepe nach gerade mal 4 Monaten Training schon eine beachtliche Leistung, er kämpfte schon sehr stark und erreichte auch den 5. Platz. Wadim hatte schon Turnier Erfahrung – er konnte sich in seiner Poolgruppe durchsetzen, beim Kampf im Semifinale verlor er auch nach Karientscheidung, für ihn der 3. Platz.

In der U13 kämpften nach dem langen Warten unsere Mädchen Leni Matthes und Anni Zoschke, jede in ihrer großen Poolgruppe. Leni kämpfte stark und mutig, konnte sich noch nicht immer durchsetzen und erreichte den 3. Platz. Anni gewann zweimal, kämpfte auch im Semifinale und verlor unglücklich nach einer Konter. Für sie der 5. Platz.

Ein schönes Ergebnis, ein starkes Turnier und Freude aufs nächste Turnier.

Gestalten Erhalten Schützen

Holz- und Bautenschutz • Raumausstattungs- und Tapezierservice

Mike Junge

OT Schweinitz • Weinberge 15 • 06917 Jessen (Elster) • E-Mail: junge-mike@t-online.de
Tel.: 0 35 37 / 2 05 83 07 • Fax: 0 35 37 / 2 05 83 08 • Handy: 0171 / 6 76 14 87



Jeden letzten
Donnerstag
im Monat

Vor-Ort-Beratung in Jessen

SpreeGas-Kundensprechtag im Rathaus Jessen (Elster),
Markt 23, von 13:00 bis 15:00 Uhr.

Wir beraten Sie zu allen Fragen rund um Ihre Energielieferung. Ob neuer Hausanschluss oder unsere attraktiven Förderprogramme. Schauen Sie vorbei. Wir freuen uns auf Sie.

Für Sie vor Ort in Jessen: Steffen Weiße
aus unserem Kundenbüro in Lauchhammer

» Telefon: 03574 7806-104

» E-Mail: sweisse@spreegas.de

www.spreegas.de

spreegas
Die Kraft von hier.
Eine Marke der EMB Energie Brandenburg GmbH

Jagdgenossenschaft Gentha

Auszahlung der Jagdpacht

Die Jagdgenossenschaft Gentha zahlt


**am Samstag, dem 02.03.2024
von 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr**

die Jagdpacht für das Jagd-
jahr 2023/2024 im Dorfgemein-
schaftshaus Gentha aus.

Empfangsberechtigt sind alle
Eigentümer von bejagbaren
Flächen in der Gemarkung
Gentha Flur 1 – 4 und teilweise
Flur 5.

Der Vorstand





*Weinet nicht, ich hab' es überwunden,
ich bin erlöst von Schmerz und Pein, denkt gern an mich zurück
in schönen Stunden, lasst mich in Gedanken bei euch sein.*

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann,
Vater, Schwiegervater und Opa

Rudolf Weiner

* 16.06.1938 † 18.01.2024

In stiller Trauer
**Ehefrau Brigitte Weiner
und Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 1. März 2024, um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof in Jessen statt.

*Wie schmerzlich war es, vor dir zu steh'n,
dem Leiden hilflos zuzuseh'n.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still, doch unvergessen.*



Nach schwerer Krankheit ist meine
liebe Frau, unsere Mutter und Oma

Waldtraud Fischer

* 03.07.1943 † 16.01.2024

eingeschlafen.

In stiller Trauer
**Dein Ehemann Manfred
Deine Tochter Bettina mit René
Deine Tochter Anke
Dein Enkel Florian mit Anna**

Jessen, im Januar 2024



*Die Erinnerung ist das Licht,
das leuchtet, wärmt und tröstet.*

WENN SIE NOCH MEHR INDIVIDUALITÄT
IN IHREN ANZEIGEN WÜNSCHEN,
SPRECHEN SIE UNS, DIE DRUCKEREI,
ODER DIE BESTATTUNGSHÄUSER
IHRES VERTRAUENS DIREKT AN.





**Gerda
Leuteritz**

Du bist und bleibst unvergessen!

DANKE

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

In stiller Trauer

Deine Kinder, Enkel und Urenkel

Rade, Biberbach, im Dezember 2023

Nachruf

Mit großer Betroffenheit haben wir davon Kenntnis erhalten, dass unser langjähriger Betriebsleiter

Steffen Müller

unerwartet verstorben ist.

Wir werden unseren geschätzten Mitarbeiter in ehrender Erinnerung behalten. Unser aller Mitgefühl gilt jetzt seiner Familie.

**Geschäftsführung und Kollegen der
Edelstahlgießerei Zentara GmbH**

Jessen, im Januar 2024

*Ich bin den Weg gegangen, ich habe es geschafft,
gönnt mir meinen Frieden, zu Ende war die Kraft.
Seid jetzt nicht mehr traurig, denkt an die schöne Zeit,
die wir gemeinsam hatten, fast eine Ewigkeit.
Ich bleib in euren Herzen, genieß dort meine Ruh,
ihr könnt gern mit mir reden, ich höre immer zu.*

Danksagung

Hans-Jürgen Günther

* 3. Juli 1940 † 23. Dezember 2023

Es ist schmerzlich, einen geliebten Menschen zu verlieren. Es ist wohltuend zu erfahren, wieviel Wertschätzung und Verbundenheit ihm entgegengebracht wurde. Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme auf so liebe Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Team der Praxis C. Höhne, der Praxis Dr. Kreher, Pfarrer Schuppan, Jules-August Schröder und dem Bestattungshaus Schülzchen.

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Ursula

Dein Sohn Frank mit Familie

Deine Tochter Heike mit Familie

Herzberg, im Januar 2024

SPORTVORSCHAU

Handball

Gymnasiumsporthalle Jessen

17.02.2024

- 10.00 Uhr MJD / Jessener SV 53 – SV Finken Raguhn
12.00 Uhr Frauen / Jessener SV 53 – SG Kühnau III
14.00 Uhr WJC / Jessener SV 53 – HG 85 Köthen
16.00 Uhr MJA / Jessener SV 53 – SV Langenweddingen
18.00 Uhr Männer / Jessener SV 53 – SV G-W Wittenberg-Piesteritz III

24.02.2024

- 10.00 Uhr WJD / Jessener SV 53 – SV G-W Wittenberg-Piesteritz
12.00 Uhr MJC / Jessener SV 53 – Kühnau/DRHV 06 II

02.03.2024

- 12.00 Uhr WJE / Jessener SV 53 – Kühnau/DRHV 06
16.00 Uhr MJA / Jessener SV 53 – SV G-W Wittenberg-Piesteritz
18.00 Uhr Frauen / Jessener SV 53 – BSV 93 Magdeburg

03.03.2024

- 15.00 Uhr Frauen / Jessener SV 53 – HSG Wolfen 2000

Mehrzweckhalle Holzdorf

24.02.2024

- 15.00 Uhr Frauen
TV „Frischauf“ Holzdorf – BSG Gräfenhainichen II
17.15 Uhr Männer
TV „Frischauf“ Holzdorf – Jessener SV 53

Jagdgenossenschaft Kleindröben/Mauken

Die Jagdgenossenschaft Kleindröben/Mauken lädt herzlich zur Jahreshauptversammlung

**am Freitag, dem 01.03.2024,
um 19.00 Uhr**

in das Blockhaus Kleindröben ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht des Kassenführers
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Bericht der Jagdpächter über das vergangene Pachtjahr
6. Diskussion und Anfragen
7. Gemeinsames Essen

Der Vorstand

Seydaer Reiterequipe sorgte für Furore

Der sportliche Erfolg im Jessener Land hat einen Namen: Reitverein Seyda!

Die vergangene Saison war für die Reitersleute vom Rande des Niederen Flämings ein Jahr der Superlative. Allen voran: die Amazone Claudia Schmidt (49), eine Medienbetriebswirtin, im Sattel des 13-jährigen Wallachs (Züchterin und Besitzerin: Elke Lösche, Gadegast). Ihre beeindruckende Bilanz mit dem Deutschen Sportpferd: 8 Siege bei Reit- und Springturnieren in Sachsen-Anhalt, Sachsen und Brandenburg bei Springprüfungen in den Klassen L und M.

Auch siegreich im Parcours ihre Stallgefährten: Bert Siebensohn, Coolboy; Simon Richter, Moni; Celine Schwarzer, Tinkabell; Tilo Lösche, Zinero. Theresa Leszczynski, Don Gigolo erhielten zwei Goldschleifen.

D. Knappe

Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung von

Frau Dorothea Wallgrün

* 11.11.1930 † 16.01.2024

findet am Donnerstag, dem 29. Februar 2024, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Klöden statt.

*Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber es tut so gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.*

Wir haben Abschied genommen von

Anett Höne

* 18.07.1976 † 01.12.2023

und durften erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Anerkennung ihr entgegengebracht wurden.

Danke allen, die uns ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl in so herzlicher und vielfältiger Weise bekundeten und sie zu ihrer letzten Ruhestätte begleitet haben.

Du bist überall wo wir sind.

In Liebe
**Marius
Shelly mit Christoph und Maila
Mutti und Vati**

Gerbisbach, im Januar 2024

*Pflegedienst - Tagespflege
Däumichen*

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Pflegevisite
- Betreuungs- und Entlastungsleistung
- Beratungsgespräche
- Haushaltshilfe
- Hausnotruf
- u. v. m.

Häuslicher Pflegedienst

An der alten Ziegelei 1
OT Axien · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/2 34 94
24h Bereitschaftsnummer: 0174/8 55 08 35

Tagespflege

An der Schule 2
OT Prettin · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/61 91 61
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08 – 16 Uhr

www.pflegedienst-daeumichen.de

SPORTVORSCHAU

Fußball

Jahnsportanlage Jessen

17.02.2024

10.00 Uhr D-Junioren
SV Allemannia 08 Jessen II –
SV Grün Weiß Annaburg

18.02.2024

13.00 Uhr Herren
SV Allemannia 08 Jessen II –
SV Grün-Weiß Linda

24.02.2024

10.00 Uhr E-Junioren
SV Allemannia 08 Jessen II –
SV Grün Weiß Annaburg

25.02.2024

11.00 Uhr B-Junioren
SG Jessen/Annaburg/Elster –
CFC Germania

02.03.2024

10.00 Uhr D-Junioren
SV Allemannia 08 Jessen II –
VfB Gräfenhainichen

10.00 Uhr E-Junioen
SV Allemannia 08 Jessen –
Malterhausener Sportverein o. W.

12.00 Uhr E-Junioren
SV Allemannia 08 Jessen (Mädchen) –
SV Allemannia 08 Jessen II

14.00 Uhr Landes-FS
SV Allemannia 08 Jessen –
TuS Kochstedt

03.03.2024

11.00 Uhr B-Junioren
SG Jessen/Annaburg/Elster –
SC Vorflämung Nedlitz

14.00 Uhr Frauen
SG Dabrun-Jessen –
SSV Besiegdas 03 Magdeburg

11.30 Uhr Herren
SV Allemannia 08 Jessen II –
SG Rackith/Dabrun

07.03.2024

18.00 Uhr C-Junioren
SG Jessen/Annaburg –
Zahna/SG Lutherkicker II

Sportplatz Klöden

25.02.2024

14.00 Uhr Klödener SV –
SG Pretzsch/Trebitz

Sportplatz Linda

02.03.2024

14.00 Uhr SV Grün-Weiß Linda –
SV Reinsdorf



AUTOHAUS FAUST

Annendorfer Str. 101 | 06886 Luth. Wittenberg
Tel. 03491 / 40 860

Arnsdorfer Reihe 9 | 06917 Jessen
Tel. 03537 / 209 33 33

GESCHÄFTSKUNDEN AUFGEPASST: LEASINGANGEBOTE ZUM SOFORT ZUGREIFEN!

Crafter Kasten Hochdach

2.0 TDI Euro 6D SCR | 103 kW | Candy Weiß

AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

Rückfahrkamera „Rear View“
Licht und Sicht Paket
Ablagenpaket
Laderaum-Belag aus Holz & Ladekantenschutz
Berganfahrassistent u.v.m.

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 8,5 l/100 km; innerstädtisch (langsam) 8,8 l/100 km;
Stadtrand (mittel): 7,8 l/100 km; Landstraße (schnell): 7,4 l/100 km; Autobahn (sehr schnell):
9,9 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 224 g/km

monatliche Leasing-Rate*

mit
Anzahlung **298,-€**

ohne
Anzahlung **499,-€**



Amarok Life

2.0 TDI | 151 kW | 4MOTION | Clear White

AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

Sitz-Paket „Life“ inkl. Sitzheizung
abnehmbare Anhängervorrichtung
LED-Ladeflächenbeleuchtung
Einparkhilfe mit Rangierbremsfunktion
Spurhalteassistent „Lane Assist“ u.v.m.

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 9,5 l/100 km; innerstädtisch (langsam) 11,1 l/100 km;
Stadtrand (mittel): 8,8 l/100 km; Landstraße (schnell): 8,1 l/100 km; Autobahn (sehr schnell):
10,5 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 248 g/km

monatliche Leasing-Rate*

mit
Anzahlung **380,-€**

ohne
Anzahlung **579,-€**



Transporter 6.1 Kasten

2.0 TDI SCR | 110 kW | Candy Weiß

AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

Rückfahrkamera „Rear View“
Licht und Sicht
Komfortpaket Plus
Multifunktionsanzeige „Plus“
Multifunktions-Lederlenkrad u.v.m.

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 8,2 l/100 km; innerstädtisch (langsam) 9,5 l/100 km;
Stadtrand (mittel): 8,3 l/100 km; Landstraße (schnell): 7,2 l/100 km; Autobahn (sehr schnell):
8,5 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 214 g/km

** 2.000 € Prämie bei Inzahlungnahme eines Fremdfabrikates (keine VW Konzernmarke)

monatliche Leasing-Rate*

mit
Anzahlung **499,-€**

ohne
Anzahlung **698,-€**



Multivan Life „Edition“

2.0 TDI SCR | 110 kW | Candy Weiß/Deep Black

AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

7-Sitzer-Paket = 2-2-3, Vis-a-Vis
„Travel Assist“ & „Emergency Assist“
Soundsystem „Harman Kardon“
„Trailer Assist“ inkl. Einparkhilfe
abgedunkeltes Panoramaglasdach u.v.m.

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 6,6 l/100 km; innerstädtisch (langsam) 8,3 l/100 km;
Stadtrand (mittel): 6,6 l/100 km; Landstraße (schnell): 5,7 l/100 km; Autobahn (sehr schnell):
6,8 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 173 g/km

monatliche Leasing-Rate*

mit
Anzahlung **596,-€**

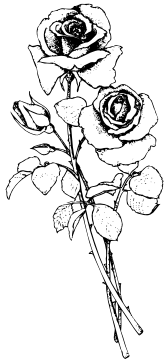
ohne
Anzahlung **795,-€**



www.faust-group.de

* Die angegebenen Preise verstehen sich exklusive Mehrwertsteuer. | Anzahlung: 10.000 € | Jährliche Fahrleistung: 10.000 km | Vertragsdauer: 60 Monate |
ohne Gebrauchtwagenabrechnung | Überführungspauschale und Zulassungskosten werden separat berechnet. | Angebot gilt bis 31.03.2024

Abgebildet sind teilweise Sonderausstattungen der Fahrzeuge gegen Mehrpreis. | Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



*Du bist nicht mehr da, wo du warst.
Aber du bist überall, wo wir sind.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir
Abschied genommen von

Susann Borschke

* 30.04.1972 † 14.01.2024

Für die erwiesene Anteilnahme sowie das persönliche Geleit zur letzten Ruhestätte danken wir allen, die sich mit uns in der Stunde des Abschieds verbunden fühlten.

Ein herzlicher Dank gilt ihren Kolleginnen und Kollegen des Seniorenzentrums Vitaris in Torgau, die ihr besonders in der Krankheit hilfreich zur Seite standen, ihr Mut und Zuversicht gaben. Das hat ihr viel bedeutet.

In tiefer Trauer
Sohn David Borschke
im Namen aller Angehörigen

Prettin, im Januar 2024

Jagdgenossenschaft Leipa

Der Jagdvorstand lädt alle Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Leipa zu der

**am Freitag, dem 22.03.2024,
um 19.00 Uhr**

stattfindenden Jahreshauptversammlung in das Dorfgemeinschaftshaus Leipa ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Feststellung der ordentlichen Einladung und Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorstandes und des Jagdpächters
4. Diskussion zu den Berichten
5. Beschlussfassung
Vorstellung und Abstimmung der Beschlussvorlage
1/2024 Entlastung der Kassenprüfer
2/2024 Neuwahl der Kassenprüfer
2/2024 Wahl des Jagdvorstandes
3/2024 Entlastung des Vorstandes
6. Schlusswort

Der Vorstand

S E G O

SANIERUNG • PUTZ • FASSADE
DÄMMUNG • LEHMPUTZ • ESTRICH

0152 / 58 53 08 82

Ackerstraße 1A
14913 Niedergörsdorf

sego.info@web.de

Renovieren und Neugestalten

Malerservice

Olaf Peetz

OT Schweinitz · Weinberge 23a
06917 Jessen (Elster)

Telefon: 0 35 37/21 50 71
Fax: 0 35 37/20 180 87
Mobil: 01 71/5 88 02 41

E-Mail:
malerservice-olafpeetz@web.de

Anlässlich meines

20-jährigen Betriebsjubiläums

möchte ich mich ganz herzlich
beim Gasthof „Bergschlößchen“
für die tolle Bewirtung bedanken.

Mein Dank gilt auch dem
Blumeneck Jessen für die tolle
Tischdekoration, welche bei mir
und meinen Gästen sehr gut in
Erinnerung bleiben wird.

Des Weiteren danken möchte ich meinen Gästen, die meiner Bitte gefolgt sind, auf Geschenke zu verzichten, aber stattdessen eine Baumpflanzaktion finanziell zu unterstützen.

Diese soll nach Absprache mit den zuständigen Stadtmitarbeitern auf dem „Swinzer Anger“ sowie auf dem Gelände der KiTa „Birkengrund“ in Schweinitz stattfinden.

Ihre Praxis für
Physiotherapie

**Terminvereinbarungen unter
0 35 37/205 60 60**

Behandlungen auf Rezept

- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Krankengymnastik (Bobath)
- Krankengymnastik am Gerät
- Klassische Massagetherapie
- Elektrotherapie/Ultraschall
- Wärme- und Kälteanwendungen

Zusätzliche Leistungen

- Triggerpunktbehandlung
- Fußreflexzonentherapie
- Kinesio Taping
- PMR nach Jacobson
- **Rehasport**
- Gutscheine

Schloßweg 1 | 06917 Jessen (Elster) | www.physioaktiv-jessen.de



*Die Mutter war's, unsere Mutter.
Danke für unser Leben.*

Wir nehmen Abschied von

Christa Eichelbaum

geb. Schulze
* 21.12.1932 † 12.01.2024

In stiller Trauer
Kinder mit Familien

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden am Freitag, dem 23. Februar 2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Mönchenhöfe statt.

Traueranschrift: Reiner Eichelbaum, Arnsdorfer Berge 4, 06917 Jessen (Elster)

*Es ist schwer, einen Menschen zu verlieren,
aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft,
Anerkennung und Wertschätzung ihm entgegengebracht wurde.*

Werner Dannenberg


*16.04.1937 † 13.12.2023

HERZLICHEN DANK
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, die ihre Anteilnahme in Umarmung und Zuwendungen zum Ausdruck brachten. Sie haben ihn auf seiner letzten Reise gedanklich und persönlich begleitet.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Krüger, Trauerrednerin Frau Tischler, dem DRK-Pflegedienst, Dr. med. Stefan Kluge, ehemaligen Arbeitskollegen, allen Nachbarn, dem Elstertaxi Sybille Schaar, Freunden und Verwandten.

In Liebe und Dankbarkeit
Tochter Ines und Familie

Jessen, im Januar 2024



Kinderfasching und Fastnachtstanz in Neuerstadt



**am Samstag,
den 24. Februar 2024**

.....

Kinderfasching

Beginn: 14.30 Uhr

.....

Fastnachtstanz

Beginn: 20.00 Uhr

**im Saal der ehemaligen
Gaststätte**



mit DJ Rudi

**Es lädt herzlich
ein der Heimatverein
Neuerstadt e. V.**

Öffentliche Veranstaltungen – Monat Februar / März 2024

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Ortsteil
Fr., 16.02.2024	16.00 Uhr	Schlachtfest	Bergschlößchen	Jessen
Sa., 17.02.2024	19.39 Uhr	Karneval des KCV Kleindröben	Bowling-Center	Klöden
Fr., 23.02.2024	18.00 Uhr	Schlachte-Essen	Gaststätte Nord	Jessen
Sa., 24.02.2024	13.00 Uhr	Modellbau- und Modellflugtag	MZH	Jessen
Sa., 24.02.2024	14.30 Uhr	Kinderfasching	Saal ehemalige Gaststätte	Neuerstadt
Sa., 24.02.2024	20.00 Uhr	Fastnachtstanz	Saal ehemalige Gaststätte	Neuerstadt
Sa., 09.03.2024	19.00 Uhr	Gemütliche Frauentagsfeier	Vereinsgebäude	Holzdorf

Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

Wir haben Abschied genommen von

Norbert Odebrecht

1947 – 2023

Ehemann, Vater, Opa und Uropa

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Besonderer Dank gilt dem Team St. Hildegard, der Klinik Bosse und Krüger Bestattungen.

Im Namen der Familie
Jutta Odebrecht

Kinderkleider- und Spielzeugbörse in Elster

am 9. März 2024
08.00 – 12.00 Uhr
Elsterland-Saal

Verkaufs-Nummernvergabe
am 24. Februar 2024

von 08.00 – 10.00 Uhr
Tel. 03 53 83 / 6 04 58
und von 13.00 – 15.00 Uhr
Tel. 03 53 83 / 59 98 67



*Danke für den Weg, den du mit uns gegangen bist.
Danke für deine Hand, die uns hilfreich war.
Danke, dass es dich gab.*

Wir haben Abschied genommen von

Frieda Müller

* 12.10.1923 † 08.12.2023

DANKE

sagen wir all denen, die in Gedanken bei uns waren und sich mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Däumichen, besonders den Schwestern vom Team Klöden, der Arztpraxis M. Steinert, dem Blumenhaus Böttcher, Ramona Kleinschmager, dem Bestattungsinstitut Krüger und Corinna Krüger für die einfühlsamen Worte.

In stiller Trauer
Monika
Nicole, Thomas und Johanna
Thomas, Stefanie, Arthur und Ida
Anne und Thomas

Klöden, im Januar 2024



Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.

LOHNSTEUERHILFEVEREIN

GABI SCHMIDT



BÜRO LEBIEN

Alte Annaburger Str. 16 A
OT Lebien
06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86 / 12 91 20

BÜRO REHAIN

Rehain Nr. 25
OT Rehain
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37 / 21 54 37

Mobil: 0172 / 9 71 01 55

Sotec GmbH
network solution & media design

BERLIN
JESSEN

sotec

- IT-Beratung
- Client-Administration
- Server-Administration
- Netzwerkbetreuung
- Softwarepaketierung
- Softwareverteilung
- Prozessautomatisierung

Ihr Ansprechpartner:
Jens-Peter Springer
Kleindröben Nr. 49
D - 06917 Jessen (Elster)
phone: +49 (0) 170 30 13 371
fax: +49 (0) 35388 700 41
mail: jens-peter.springer@sotecnet.com

WERBUNG
die begeistert

- Text
- Grafik
- Fotografie
- Videoproduktion
- Druck
- Beschriftung
- Webdesign
- Textildruck

www.sotecnet.com

Wir setzen mit Ihrer Werbung Ihr Auto in Szene!



**Wir fertigen
auch für Sie
Schilder und
Banner für
den Innen-
und Außen-
bereich!**

IHRE DRUCKEREI VOR ORT!



Annaburger Straße 2 | 06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/26 40 23 | Fax: 0 35 37/26 40 66
E-Mail: info@druckerei-eea.de | www.druckerei-eea.de

**MEDIENDESIGN | OFFSET- UND
DIGITALDRUCK | GROSSFORMATDRUCK**

**Briefbögen | Auftragsblöcke | Visitenkarten | Lieferscheine | Flyer | Broschüren |
Plakate | Einladungen | Glückwunschkarten | Trauerkarten | Webdesign | u. v. m.**

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: Stadt Jessen

REDAKTION:

Anja Richter-Nowak (Zimmer 1.33)
Telefon: 0 35 37/276-605

Gisa Letz (Zimmer 1.32)
Telefon: 0 35 37/276-601

Stadtverwaltung Jessen · Schloßstr. 11
Fax: 0 35 37/276-610

E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de

Senden Sie Ihre Artikel bitte ausschließlich an diese E-Mail-Adresse. Einsendungen an andere E-Mail-Adressen können nicht berücksichtigt werden.

TITELBILD: Jessener Skyline

GESTALTUNG, SATZ, DRUCK:

Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Telefon: (0 35 37) 26 40 23

Der REDAKTIONELLE TEIL (z. B. Texte, Beiträge von Vereinen ...) wird ausschließlich von der Stadtverwaltung entgegengenommen.

Bitte schicken Sie diese möglichst in digitaler Form per E-Mail an mitteilungsblatt@jessen.de!

Hinweis: Die Nennung von Sponsoren ist kostenpflichtig und wird nach der Menge des Textes berechnet.

Die PRIVATEN UND GEWERBLICHEN ANNONCEN werden über die

**Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)**

per Telefon: 0 35 37/26 40 25,
Fax: 0 35 37/26 40 66,

E-Mail: info@druckerei-eea.de
oder persönlich entgegengenommen!
Mo. – Fr. 08.00 – 15.30 Uhr

Mustermappen für Anzeigen finden Sie unter www.druckerei-eea.de.

Redaktionelle Texte schicken Sie bitte nicht an die Druckerei!

Erscheinungsweise: 14-tägig (Erscheinungstermine unter: www.jessen.de) in alle Haushalte der Stadt Jessen (Elster) sowie auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) www.jessen.de abrufbar.

REDAKTIONSSCHLUSS

Für das nächste Mitteilungsblatt (Nr. 714), das am Freitag, dem 08.03.2024

erscheint, ist am **Mittwoch**, dem **21. Februar 2024**, **12.00 Uhr**

Redaktionsschluss.

Das Mitteilungsblatt Nr. 715 erscheint am 29. März 2024.

Bis zu diesem Termin müssen alle Annoncen und Beiträge der Redaktion vorliegen. Verspätete Vorlagen können nicht berücksichtigt werden.

Sozialstation Jessen Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH

Wir suchen Verstärkung für unser Team!

- + Häusliche Krankenpflege
- + Altenpflege
- + Urlaubs- und Verhinderungspflege
- + Demenzbetreuung
- + Hilfe im Haushalt
- + Hausnotruf
- + Essen auf Rädern (Montag bis Sonntag)
- + Individuelle Beratungsgespräche
- + Fußpflege



sozialstation.je@drk-wittenberg.de
Tel.: 0 35 37/20 55 20

Bewerben Sie sich jetzt als:

Pflegefachkraft (m/w/d)

DRK Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH
Personalabteilung
Am Alten Bahnhof 11
06886 Lutherstadt Wittenberg

Tel.: 0 34 91/46 50
personalabteilung@drk-wittenberg.de

Kreisverband Wittenberg e. V.

Alte Schweinitzer Str. 2 ■ 06917 Jessen (Elster) ■ Ansprechpartner: Marion Richter
Telefon: 0 35 37/20 55 215 ■ Fax: 0 35 37/20 55 249
E-Mail: sozialarbeit.jessen@drk-wittenberg.de

Reisen und Veranstaltungen unter einem guten Zeichen

- 19.02.2024 von Ringelschwanz bis Schinkenspeck**
09.30 Uhr Mark Zwuschen; 10.15 Uhr Ruhlsdorf;
10.25 Uhr Jessen, Arbeitsamt, Friedhof; 10.35 Uhr Nordschule;
10.50 Uhr Holzdorf, Schraube, Kirche; 10.20 Uhr Steinsdorf;
10.30 Uhr Schweinitz, Dörfchen; 10.35 Uhr Klossa
- 08.03.2024 Frauentag und Frühlingserwachen mit den „Silvanas“ im „Schützenhaus“ Jessen**
10.30 Uhr Klossa; 10.40 Uhr Holzdorf, Kirche, Schraube;
10.50 Uhr Kleinkorga; 11.00 Uhr Steinsdorf; 11.00 Uhr Klöden

Die bestellten Karten für die Operette „Der Vogelhändler“ am 23.03.2024 bitte bis zum 01.03.2024 bezahlen/überweisen.

Bestelle nicht genutzte Plätze werden in Rechnung gestellt !

BLUTSPENDETERMINE

23.02.2024	15.30 – 19.00 Uhr	Seyda, Grundschule
04.03.2024	15.30 – 20.00 Uhr	Jessen, Gymnasium
14.03.2024	15.30 – 20.00 Uhr	Jessen, Nordschule

Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Ina Lehmann, Mitarbeiterin Blutspende



Fa. Lehmann

CONTAINERDIENST

- **NEU:** Minibagger-Verleih
- Erd- und Abrissarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Kiestransporte
- Schrottankauf



www.containerdienst-linda.de
Tel.: 03 53 84 20 777 Mobil: 0170 16 13 404
Fax: 03 53 84 21 045 Mobil: 0160 82 54 540
E-Mail: containerdienst-lehmann@t-online.de

Stolzenhainer Str. 2
06917 Jessen
OT Linda

FORD
LEASING
OFFENSIVE

0,99 %*

TOP-ZINS SICHERN!



Ford Kuga

*mit 0,99 % effektivem Jahreszins



FORD KUGA TITANIUM

Park-Pilot-System vorn und hinten, Klimaanlage mit automatischer Temperaturkontrolle, Umrandung der oberen Seitenscheiben im Chrom-Dekor, Ambientebeleuchtung vorn, 4-Leichtmetallräder 7 J x 17 mit 225/65 R 17 Reifen

48 monatliche Leasingraten von

€ 299,-^{1,2}

Anschaffungspreis (inkl. Überführungskosten)	36.288,- €
Leasing-Sonderzahlung	2.986,75 €
Nettodarlehensbetrag	36.288,- €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km
Sollzinssatz p. a. (fest)	0,99 %
Effektiver Jahreszins	0,99 %
Voraussichtlicher Gesamtbetrag ³	17.338,75 €
Finanzleasingrate	299,- €

Verbrauchswerte nach WLTP^{**}: Kuga: Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,4 l/100 km; innerstädtisch (langsam): 8,3 l/100 km; Stadtrand (mittel): 4,6 l/100 km; Landstraße (schnell): 4,5 l/100 km; Autobahn (sehr schnell): 5,6 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 124 g/km



An der B 187 | 06917 Jessen
Tel.: (0 35 37) 2 65 20
www.ford-gottwald.de

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. ^{**} Seit dem 1. September 2017 werden bestimmte Neuwagen nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure, WLTP), einem neuen, realistischeren Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen, typgenehmigt. Seit dem 1. September 2018 hat das WLTP den neuen europäischen Fahrzyklus (NEFZ), das bisherige Prüfverfahren, ersetzt. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen. Die angegebenen Werte dieses Fahrzeugtyps wurden anhand des neuen WLTP-Testzyklus ermittelt. ¹ Ein km-Leasing-Angebot für Privatkunden der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln. Das Angebot gilt für noch nicht zugelassene, berechnete Ford Neufahrzeuge und stellt das repräsentative Beispiel nach § 17 Preisangabenverordnung dar. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. ² Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Kuga Titanium 2,5-l-Duratec (FHEV) 140 kW (190 PS), Stufenloses-Automatikgetriebe (CVT), Frontantrieb, Start-Stopp-System, Euro 6d-ISC-FCM. ³ Summe aus Leasing-Sonderzahlung und mtl. Leasingraten. Zzgl. bei Vertragsablauf ggf. Mehr- oder Minderkilometer sowie ggf. Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Fzg.-Verschleiß; Mehrkilometer 0,088 €/km, Minderkilometer 0,053 €/km (5.000 Mehr- oder Minderkilometer bleiben berechnungsfrei).